

3 Aruba

Eman spreekt op klimaattop Canada



9 Wereld

Touroperator schrapt alle vluchten naar Corfu



10 Financieel

'IMF dringt aan op meer Griekse schuldhulp'



12 Sport

Voetbalvakbond steunt schaatsster Pechstein



OM: Politie mag geweld toepassen

Agenten Mitch niet vast wegens geweldsmonopolie

ORANJESTAD — De vijf agenten die betrokken zijn bij de dood van de 42-jarige Mitch Henriquez, lopen nog steeds vrij rond op grond van het geweldsmonopolie die de politie heeft. Agenten in hechtenis stellen wegens de toepassing van geweld, kan alleen als er 'bijzondere omstandigheden gelden'.

door onze verslaggever Bobby Spier

Dat legt de woordvoerder van het Nederlandse Openbaar Ministerie (OM), Ilse de Heer, desgevraagd uit aan *Amigoe*. De reden dat de vijf verdachten niet vastzitten op verdenking van toepassing van excessief geweld of dood door schuld, heeft te maken met het feit dat agenten geweld mogen toepassen. "Natuurlijk niet in alle gevallen", benadrukt De Heer, "alleen als het geoorloofd is." Zij stelt: "Agenten mogen op grond van het geweldsmonopolie onder sommige omstandigheden gebruik maken van geweld. Daarom moeten er eerst bijzondere omstandigheden gelden voordat agenten in

hechtenis worden genomen." Een voorbeeld van zo'n bijzondere omstandigheid is volgens haar als de verdachte vluchtgevaar vertoont. Op de vraag of de dood van Mitch door zuurstofgebrek tijdens de aanhouding niet is aan te merken als bijzondere omstandigheid om de agenten in hechtenis te stellen, reageert De Heer ontwijkend en herhaalt zij hetzelfde antwoord. Tevens krijgt *Amigoe* van het Haagse OM geen antwoord op de vraag of er nu geen gevaar bestaat dat de vijf verdachten hun verhaal op elkaar gaan afstemmen.

Maanden De betrokken agenten zijn tot op heden enkel geschorst. Het Rijksrechercheonderzoek

moet duidelijkheid verschaffen of de verdachten buitensporig geweld toepasten bij de aanhouding van Mitch tijdens het muziekfestival *Night at the Park* in Den Haag. Op dit moment kan De Heer nog geen duidelijkheid verschaffen over hoe het Rijksrechercheonderzoek ervoor staat. "Het onderzoek is in volle gang, maar gaat nog maanden duren. Dat heeft de hoofdofficier van het Openbaar Ministerie bekendgemaakt. Zodra wij iets kunnen melden, zal er een persbericht worden verstuurd." De reden dat het onderzoek zoveel tijd in beslag neemt, heeft te maken met het feit dat het OM heel veel beeldmateriaal en veel verschillende verklaringen heeft ontvangen, waardoor de zaak 'complex' is. Tijdens een persconferentie zei hoofdofficier Kitty de Nooy aan de Haagse Gemeenteraad: "De mailbox van de Rijksrecherche is ontploft."

Chirurg niet vervolgd voor mogelijke missers

HAARLEM — Een omstreden orthopedisch chirurg wordt niet strafrechtelijk vervolgd. Het Openbaar Ministerie onderzocht of acht mogelijke medische missers de chirurg strafrechtelijk aan te rekenen zijn en kwam tot de conclusie dat de behandelingen binnen de regels van de chirurgische orthopedie zijn uitgevoerd. Dat heeft het OM vandaag bevestigd naar aanleiding van berichtgeving van *RTV Noord-Holland*.

De arts is in 2010 ontslagen door het Waterlandziekenhuis in Purmerend. Hij zou jarenlang risicovolle rugoperaties hebben uitgevoerd die regelmatig mislukten. Vier jaar ge-

leden meldden 155 mogelijke gedupeerden zich nadat een tv-programma aandacht aan de arts had besteed. Van de klachten bleven er acht over. De deskundige die

deze heeft beoordeeld, concludeert dat de orthopeed mensen behandelde die al ernstige klachten hadden. "Daarbij is het niet uit te sluiten dat klachten niet weggaan of verergeren. Dat brengt echter niet automatisch de conclusie met zich mee dat er fouten zijn gemaakt", schrijft het OM. De officier van justitie heeft de meldingen daarom nu geseponeerd. De betrokkenen zijn inmiddels op de hoogte gesteld.

Bewegingsvrijheid Saba beloond met plakkaat



ORANJESTAD — In huize Maris Stella in Savaneta onthulde personeel van Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (Saba) samen met een bewoner een plakkaat voor een fixatievrije zorginstelling. Saba is nu officieel één van de plaatsen in het Caribisch gebied waar ouderen niet meer worden vastgebonden.

Het waarborgzegel is toegekend vanuit Nederland en het heeft Saba een goed jaar gekost om de instellingen fixatievrij te maken. Fixeren is het vastbinden van mensen aan een stoel of bed

en psychische nadelen voor de cliënt, zodat deze bijvoorbeeld incontinent, agressief en depressief kan worden. Bij Saba is dit nu dus verleden tijd. De stichting werkt op alle locaties aan speciale loopcircuits, zodat de ouderen veilig en vertrouwd kunnen rondlopen. Daarnaast zijn er bewegingsspecialisten, gymlessen, pilates lessen, Qigong oefeningen en in de toekomst zullen er dans-

lessen zijn voor de ouderen. Voor ouderen met een verhoogd valrisico is een speciaal valpreventie programma ontwikkeld. In dit programma doen ouderen balanstraining, verbeteren zij hun conditie en leren zij hoe ze het beste kunnen vallen om verwondingen en fracturen te voorkomen. Het waarborgzegel zal binnenkort bij alle tehuizen van Saba worden opgehangen.

Opluchting overheerst na akkoord met Iran

WENEN — Een historisch akkoord, een nieuw begin in de relatie tussen Iran en de rest van de wereld, een overwinning voor de diplomatie. Grote woorden werden vandaag niet geschuwd in de internationale diplomatieke arena, nadat eindelijk een akkoord was bereikt over het Iraanse atoomprogramma. Kritiek kwam vooral van Israël en de Republieken in de Verenigde Staten.



Foto:AFP/Samuel Kibani

De Iraanse minister van buitenlandse zaken Mohammad Javad Zarif verlaat een laatste persconferentie na het nucleair topoverleg in Wenen.

een 'historische fout'. De Nederlandse minister ziet het akkoord echter als een 'belangrijke mijlpaal'. "Op deze manier kan een einde worden gemaakt aan één van de grootste veiligheidsdreigingen van dit moment", zei hij. Het Nederlandse bedrijfsleven ruikt ook kansen nu de handelsbeperkingen verdwijnen. Volgens werkgeversorganisatie VNO-NCW is Iran een interessante markt. Republikeinse politici in Washington buitelden juist over elkaar heen om hun ongenoegen te uiten. "In plaats van de verspreiding van kernwapens in het Midden-Oosten te stoppen, is het waarschijnlijk dat dit akkoord leidt tot een wereldwijde kernwapenwedloop", foeterde voorzitter van het Huis van Afgevaardigden John Boehner.

Wereldwijd waren de reacties op het akkoord vooral positief. Van Brussel tot Moskou en van Peking tot Teheran noemden politieke leiders de deal een overwinning van de diplomatie. Ook de Iraanse president Hassan Rohani toonde zich tevreden over het resultaat van de slepende onderhandelingen. Met het akkoord van vandaag komt een einde aan de 'illegale sancties', terwijl de 'nucleaire prestaties' van Iran overeind blijven, zei hij. "Een nieuw tijdperk is begonnen."

Syrië President Assad van Syrië schaarde zich vandaag bij de staatslieden die tevreden zijn met de overeenkomst over de nucleaire status van Iran. "Een belangrijke omslag in de geschiedenis van Iran, de regio en de wereld",

zei hij over het verdrag. De Syrische staatsman vertrouwt erop dat de Iranërs zullen meewerken aan de bestrijding van opstandelingen en aan de vorming van vrede en stabiliteit. Assad heeft een boodschap met die strekking gestuurd aan Irans hoogste leider, de ayatollah Ali Khamenei.

Iran Volgens Rohani heeft zijn land 'nooit gevraagd om liefdadigheid'. "We vroegen om eerlijke, rechtvaardige onderhandelingen waarbij alle partijen zouden winnen." Hij prees het resultaat van die besprekingen en kondigde een hernieuwde samenwerking van Iran met de wereld aan.

Rohani bekritiseerde in zijn toespraak de 'zinloze pogingen' van Israël om een akkoord tegen te houden. De Israëlische regering blijft bang voor een Iraanse atoombom en heeft veel moeite gedaan om vooral de Amerikanen van ondertekening te weerhouden.

100 miljard Het toestaan van inspecties en het accepteren van beperkingen op zijn nucleaire programma levert Iran al snel economische winst op. Volgens bronnen binnen de Amerikaanse regering komt alleen al zo'n 100 miljard dollar aan bevroren buitenlandse tegoeden vrij. Dat gebeurt zodra inspecteurs hebben vastgesteld dat Iran zich aan de afspraken houdt.

Oranjemars Belfast draait uit op rellen

BELFAST — Protestantse demonstranten zijn gisteravond slaags geraakt met de politie in de Noord-Ierse hoofdstad Belfast. Zeker negen agenten raakten gewond. De rellen braken uit tijdens de jaarlijkse Oranjemars nadat de pro-Britse protestanten niet door een katholieke wijk mochten lopen.

De jongeren bekogelden de agenten met onder meer flessen, bierblikjes en stenen. De politie beschoot de betogers daarna met rubberen kogels en zette het waterkanon in. Het is onbekend of er ook demonstranten gewond zijn

geraakt. Een zestienjarige meisje raakte zwaargewond toen een auto op de menigte inreed. Agenten hebben de auto opgetild om het meisje te bevrijden. De wagen zou zijn gestolen. Volgens ooggetuigen is de bestuurder

expres op de groep mensen ingereden. Hij is aangehouden, aldus *The Guardian*. Duizenden protestanten houden ieder jaar op 12 juli de Oranjemars. Ze herdenken dan dat de Nederlandse koning Willem III op 12 juli 1690 de slag bij de rivier de Boyne won. Hij versloeg daar zijn schoonvader, de katholieke Engelse koning James II. Door de overwinning bleven de protestanten aan de macht op de Britse eilanden.

Pelgrims komen om in gedrang India



Foto:AFP

NEW DELHI — Door een volksoeploop in India zijn zeker twintig pelgrims om het leven gekomen. Dat meldde de BBC vandaag. Het gedrang ontstond tijdens een religieuze bijeenkomst op de oever van de rivier Godavari in de deelstaat Andhra Pradesh. In India begon vandaag een twaalfdaags religieus festival. Verwacht wordt dat daar in totaal 24 miljoen pelgrims aan mee zullen doen. Zij baden onder andere in de rivier waarmee zij hun zonden wewassen.

OPINIE

Expert in losse flodders

Van Aller en De Vries schrijven regelmatig voor Amigoe. Vanuit hun kennis en ervaring, toetsen ze de theorie in de praktijk. Renée werkte als jurist lange tijd voor de Universiteit van Aruba en de Arubaanse overheid. John J.P. de Vries was jarenlang werkzaam als jurist bij de overheid. Zij presenteren een analytisch en onderbouwd oordeel op actualiteiten.

door Renée van Aller & John de Vries

De extravagant aangezette economische bloei, blijkt door de Nederlandse overheid te worden ingezet als voorbarig electoraal eigenbelang. Dat wordt ook geprobeerd in de rest van het Koninkrijk. Zo worden knollen voor citroenen verkocht en opgediend als gebakken lucht. De Nederlandse belastingbetaler gaat zijn eigen lastenverlichting financieren in drie etappes (pakketten). Het eerste is een lastenverlichting van 5 miljard euro, in pakket twee zit een btw-verhoging en het derde pakket biedt gemeenten de mogelijkheid meer belasting te heffen. De belastingbetaler financieert al de mislukte ICT-overheidsprojecten, de NS en de ABN fiasco's. De rente is zo laag dat de Nederlandse staat wil doorlenen, zonder dringende noodzaak. De belastingbetaler betaalde al miljarden voor al die mislukkingen. Vele miljarden zullen nog volgen. De btw-verhoging betekent dat bijna alles naar het hoge tarief van 21 procent gaat. Alleen zij die werken en de jonge gezinnen gaan er iets op vooruit. Dat lijkt weer ten koste te gaan van de werklozen en ouderen. Gedetineerden moeten voor hun verblijf gaan betalen. Rest de klemmende vraag

waarom de lasten omhoog moeten als de economie zo soepel uit de crisis springt, volgens de regering en het CBS? Hoe de eerste etappe 40.000 banen moet opleveren, terwijl de binnenlandse vraag nog steeds stagneert. Dat begrijpen wij niet. Maar papier is geduldig. In moeilijke tijden is regeren riskant en oppositie voeren opportuun. Onze politici zijn veelverdieners. Veelverdieners menen vaak dat ze veel waarde toevoegen aan de maatschappij, omdat ze zoveel verdienen. President Zalm van de ABN is daar hét schoolvoorbeeld van. Te veel gezeur over honorering van de banktop. Dat is afgunst van alle slechtbedeelde burgers, die dat toch echt aan zichzelf te danken hebben, inclusief het verlies van hun baan waardoor ze in de schulden raken, meende premier Rutte en thans president Zalm. Ondanks krachtige ontkenningen, verdwijnen al langdurig veel banen van lager- en middelbaar opgeleiden door de automatisering en robotisering.

Koekjes van eigen deeg? Rutte, Eman en Asjes al eens gevraagd met hoeveel procent hun honorering is afgeroomd? 0,0,0 procent menen wij te weten. Hoe belangrijk in de maatschappij is een manager, flitshandelaar, CEO van Shell, onderwijzer, brandweerman, verpleegkundige of vuilnisman? Als het onderwijzend personeel voluit zou staken, zouden alle ouders thuis moeten blijven. Daardoor zou de hele economie stilstaan. De Intermediair van 18 juni 2015 bekritiseert onverwacht het openbare particuliere ophemelen van veelverdieners, die dat gebruikelijk en gerechtvaardigd vinden. Intermediair

meent dat al die zelfvoldane bestuurders vaak overbodig zijn. De Volkskrant van 20 juni 2015 meldt dat de loonkloof tussen directeuren en werknemers de afgelopen twee jaar aanzienlijk is vergroot. "Bij enkele grote internationale ondernemingen als Unilever, Shell, Reed Elsevier, Wolters Kluwer en Heineken verdienen directeuren al meer dan honderd keer het inkomen van een gemiddelde werknemer." Dat betekent dat het beschikbare inkomen van de werknemers om voluit te kunnen consumeren, versnelt vermindert. Daarom kan de economie niet structureel verbeteren, want de binnenlandse vraaguitval blijft bestaan. De ene dodelijke doofpot na de ander verschijnt en leidt de aandacht af van de lastenverzwaring. Veel stuurmanskunst is vereist om politiek overtuigend een lastenverlichting als een lastenverlichting te presenteren.

Digitale evolutie Flexibilisering van arbeidsrelaties en opheffing van de sociale zekerheid zal verarming van veel burgers creëren. De vraaguitval neemt toe. Hoogbetaalde werknemers (artsen, ingenieurs, managers) blijven onmisbaar, net als lager betaald personeel, zoals winkelpersoneel, serveersters, vuilnis mannen en schoonmakers. De middenklasse verdwijnt. Vooral de financiële sector reorganiseert, omdat banken kantoren sluiten en hun dienstverlening door de klanten zelf op internet laten doen. Een beginnend loodgieter verdient 2.500 euro bruto per maand, 300 euro meer dan een jurist met een academische opleiding, zegt Salomons in de Volkskrant van



20 juni 2015. "De winkelketens die zich richten op de afnemende middenklasse (V&D, Hema, Blokker en Albert Heijn) hebben het moeilijk. De ketens voor de onderklasse (Lidl, Aldi, Primark, Action) doen het goed. Electoraal lijkt er in de toekomst vooral iets te halen voor partijen die zich richten op de bovenklasse en de onderklasse.

Ook de eilanden hebben een onevenwichtige bevolkingssamenstelling. Er is een elite die bestaat uit goed verdienende bestuurders,

hoogopgeleide buitenlanders en sommige hoogopgeleide landskinderen of politieke beschermelingen. Ook behoort een stijgend aantal nieuwe rijken (meestal buitenlands) tot de elite. De onderwereld probeert in het hele Koninkrijk te infiltreren in het lokale bestuur. Er is een relatief kleine middenklasse die met moeite het hoofd boven water houdt. Dan is er een omvangrijke onderklasse die grotendeels bestaat uit (il)legale vreemdelingen en bescheiden opgeleide landskinderen. De misdaad stijgt

maar gerichte actie ontbreekt (nog). "De verschillen in inkomen en vermogen nemen toe. De rijken worden steeds rijker en het aantal armen stijgt. "Hoogleraar sociologie William Wilson van de universiteit van Harvard, vergelijkt de nieuwe economie met een zandloper. Een concentratie van rijkdom aan de top, slecht betaalde dienstverleningsbaantjes aan de onderkant en daartussen een leegloop van banen met een modaal salaris. Een samenleving kan niet alleen maar worden gezien als

een markt, waar eindeloos winst kan worden gemaakt. Het draait om geld, maar ook om een maatschappij waarin vele bevolkingsgroepen vreedzaam moeten kunnen samenleven. Zij moeten in hun levensonderhoud kunnen voorzien en niet worden uitgesloten. Let op de Haagse politieke positionering, de rolverdeling, de beursbeïnvloeding en de rendementsgrondslag die geen deugdelijke basis heeft. De eigen verantwoordelijkheid kan niet worden afgeschoven op een anders verantwoordelijkheid.

Wist u dat u elke woensdag bij ons heerlijke All you can eat ribs kunt eten voor maar \$10

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826

Visit our website

AMIGOE.COM

Aruba Heart Foundation
"do curzon ta den bo mar"
Stichting #1 ZICHMET

FUNDACION AUTISMO ARUBA

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@sctamnet.aw website: http://www.favi.org

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP
Huiselijk geweld!

HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF THE INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

- FRONTDESK SUPERVISOR
- FRONTDESK CLERK

Prerequisites:

- Experience preferred
- Willing to work shifts
- Good knowledge of English and Spanish

If you are interested, please apply by e-mailing your resume to sandra.curtis@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

DAGELIJSK OPEN VOOR ONTBJT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG – DONDERDAG 08:00 – 24:00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08:00 – 01:00 UUR

DAGELIJSKE SPECIALS
6 GROTE PLAT SCREENS
BARREL AGED COCKTAILS

GRATIS WIFI
6 LJSKOUTE TAPRIEREN
KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 65 11 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

TV Teach

Wak Pin Bo Sifid

Turc abema 6:30 pm
v
diadomingo 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till July 15

AT RENAISSANCE

MINIONS 3D

daily: 4:45 7:00 NEW PG
matinee: 12:15 2:30

MINIONS IN 2D

daily: 4:30 7:30 NEW PG
matinee: 12:00 2:15

SELF/LESS

daily: 9:15
matinee: 11:45
late show: 11:45 NEW PG-13

THE GALLOWS

daily: 5:15 7:15 9:30
matinee: 12:30 3:00 NEW SP R
late show: 11:45

MAGIC MIK XXL

daily: 9:30
late show: 12:00 SP R

TERMINATOR GENISYS 3D

daily: 6:00 8:45
matinee: 12:15 3:00 PG-13
late show: 11:45

JURASSIC WORLD IN 2D

daily: 5:30 8:30 SP PG-13
late show: 11:15

INSIDE OUT IN 2D

daily: 12:00 2:15 SP PG
matinee: 12:00 2:45 PG-13

TED 2

daily: 6:45 9:30 R
late show: 12:00

APENSTREKEN

daily: 4:45 PG
late show: 7:00 PG-13

AT PASEO HERENCIA

MINIONS 3D

daily: 4:15 6:45 NEW PG
matinee: 2:00

MINIONS IN 2D

daily: 5:00 7:30 NEW PG
matinee: 2:45

SELF/LESS

daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late show: 11:30 NEW PG-13

THE GALLOWS

daily: 7:00 9:45
late show: 12:00 NEW SP R

MAGIC MIK XXL

daily: 9:00
late show: 11:45 SP R

TERMINATOR GENISYS 3D

daily: 5:30 8:30 PG-13
matinee: 2:30
late show: 11:30

JURASSIC WORLD IN 2D

daily: 8:00
late show: 11:00 SP PG-13

INSIDE OUT IN 2D

daily: 4:30 2:00 SP PG
matinee: 5:15 PG-13
late show: 2:15

TED 2

daily: 9:15 R
late show: 11:45

MATINEE REN: EVERYDAY - PASEO: SAT & SUN | LATE SHOW: FRI & SAT

DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Bureau Traimerdia heeft vacatures voor de functie van

medewerker groepsbegeleiding

Wij zijn op zoek naar medewerkers (m/v) groepsbegeleiding voor onze naschoolse opvang van kinderen uit het kleuter-, basisonderwijs- en speciaal onderwijs van Traimerdia.

Vereisten:

- een afgeronde M.B.O.-opleiding in de richting van het werken met kinderen;
- de Nederlandse nationaliteit bezitten en ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van Aruba;
- grote liefde hebben voor het werken met kinderen en goed met ze kunnen omgaan;
- leergierig en bereid zijn om zich te ontwikkelen ten gunste van de kwaliteit van de kinderopvang;
- bereid zijn bij te dragen aan een gezonde vorming van de kinderen;
- over goede communicatieve vaardigheden beschikken;
- beschikken van een grote mate van verantwoordelijkheidsgevoel en van teamgeest;
- flexibele, energieke en creatieve persoonlijkheid, evenals een positieve instelling bezittend;
- goede lichamelijke gesteldheid: gezond zijn en goed kunnen bewegen;
- zwemdiploma A is een pré;
- minimaal 20, maximaal 40 jaar oud;
- parate beheersing van minimaal de leerstof van rekenen en taal van de basisschool;
- het beheersen van het Papiamentu en het Nederlands in woord en geschrift.

Taakomschrijving:

- verantwoordelijk voor het begeleiden en stimuleren van ± 24 kinderen van de kleuter-, basisonderwijs- en speciaal onderwijs bij alle activiteiten die de naschoolse opvang Traimerdia biedt;
- het schriftelijk maken van de weekplanning en het treffen van alle voorbereidingen voor het optimaal kunnen functioneren gedurende de werkdagen in het centrum. Deze werkzaamheden vallen buiten het begeleidingsproces op het centrum;
- het bijhouden van diverse rapportages, waaronder de presentielijst, het kind-volgsysteem voor de ontwikkeling en het gedrag van het kind en de verzamelstaat huiswerkbegeleiding;
- het schoonhouden van het gebruikte klaslokaal evenals de specifieke ruimtes van en door Traimerdia gebruikt;
- het volgen van scholing en het bijwonen van vergaderingen zowel in het centrum als met het Bureau Traimerdia gedurende het hele jaar;
- het volgen van de 'Interne opleiding' in de eigen tijd;
- benoeming voor 31 uur, bestaande uit de dagelijkse begeleiding van een groep kinderen van maandag t/m vrijdag gedurende 4,7 uur, verplichte scholing per week (in de ochtend- en/of de avonduren) 3,5 uur, voor voorbereidingswerkzaamheden, de weekplanning en het bijwonen van vergaderingen 4 uur.

Geboden worden:

- een prettige en uitdagende werksfeer;
- een arbeidscontract voor 1 jaar bij Bureau Traimerdia, ressorterend onder de Dienst Publieke Scholen.

Een kennis- en vaardigheidstest, een lichamelijke conditie test, een snuffelstage en een evaluatiegesprek kunnen deel uit maken van de selectieprocedure. Sollicitanten dienen een sollicitatiebrief, gericht aan de coördinator van Bureau Traimerdia, mw. drs. Miranda Bareño, vergezeld van het ingevulde sollicitatieformulier met bijlagen, uiterlijk 10 juli 2015 in te dienen bij Bureau Traimerdia, Cumana 69. Voor sollicitatieformulieren en verdere informatie, verband houdend met de sollicitatie kunnen gegadigden terecht bij Bureau Traimerdia, telefoon 582-8794 / 582-8796.

Bernabela: 'We willen transparantie over benoeming'

Medewerkers Dimas willen capabele adjunct

ORANJESTAD — Na de staking afgelopen vrijdag bij Dimas is directeur Kathleen Paskel in gesprek gegaan met Integratie-minister Benny Sevinger. Vanmiddag bespreekt zij de uitkomst van het gesprek eerst met diverse vakbonden en daarna met het personeel, bevestigt Paskel tegen *Amigoe*. Daarbij is ook Topa-vakbondsleider René Bernabela aanwezig en hij laat weten: "We willen transparantie over de benoeming van Mario Wever als adjunct-directeur. Als hij blijft, volgt er mogelijk nog een staking."

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

Minister Sevinger en directeur Paskel vergaderden maandagmiddag over de kwestie. De uitkomst van dit gesprek bespreekt Paskel vanmiddag met Bernabela en andere vakbondsleiders en later met het personeel. "Ik wil nog niet ingaan op wat ik met de minister heb besproken", laat de directeur weten. "Het zou niet juist zijn om deze informatie te delen voordat ik het met mijn personeel heb besproken." Paskel kan wel zeggen dat in elk geval 'alles is aangekaart' bij de minister. "De medewerkers staan op *stand-by*, maar zijn momenteel wel aan het werk", bevestigt Bernabela. "We hebben hen gevraagd om dat te doen tot er antwoord van de minister is." Een vervolgstaking sluit hij namelijk niet uit als de minister zijn standpunt niet wijzigt en Wever in functie blijft. "Meneer Wever is 'toevallig' een paar dagen op vakantie, dus wij kunnen

hem niet zelf naar zijn mening vragen. Maar wij willen graag iemand met verstand achter dit bureau hebben. Gebeurt dat niet, dan zullen wij daar zeker gepast op reageren." In gesprek met deze krant over de kwestie vertegenwoordigt Bernabela het standpunt van de medewerkers, die de vakbond inschakelden na ontevredenheid en onduidelijkheid over de aanstelling van Wever als adjunct-directeur van Dimas. "Minister Sevinger heeft de beslissing genomen en Wever per direct in deze functie benoemd, zonder hierin mevrouw Paskel te raadplegen", stelt Bernabela. "Dit is niet goed gevallen bij de medewerkers, omdat er binnen Dimas verschillende juristen zijn die voor deze functie in aanmerking komen en hier de juiste ervaring en kennis voor hebben opgedaan."

Capabel

Dat is niet het enige wat frictie veroorzaakt, want volgens de vakbondsleider is

Wever ook niet capabel voor de functie. "Meneer Wever krijgt een aantal afdelingen van Dimas onder zich, waaronder twee erg zware: Juridische Zaken en Visa. Wever is een aantal jaar geleden door Rudy Croes als bode aangenomen bij Dimas." Dit heette toen nog Department of Immigration and Naturalization Aruba (Dina). Volgens Bernabela is een universitaire opleiding en veel ervaring vereist voor de functie van adjunct-directeur bij Dimas en mist Wever beide.

Gepasseerd

Medewerkers van Dimas vragen zich af waarom er intern geen sollicitatieprocedure is gestart, omdat er binnen Dimas volgens hen ook een aantal geschikte kandidaten is. "Verschillende mensen voelen zich gepasseerd en vragen zich af waarom zij geen kans hebben gekregen. Men wil transparantie over wat de minister hiertoe bewogen heeft." Volgens Bernabela kan directeur Paskel niets aan de situatie doen. "Dit besluit is door de minister genomen en daar kan zij niets tegen inbrengen. Het is zelfs zo dat de minister een aantal functies van Paskel heeft overgedragen aan Wever. Paskel vraagt zich nu dan ook af wie er aansprakelijk wordt gesteld als er binnen deze functies dingen fout gaan. Zij wil hier niet

voor verantwoordelijk gehouden worden." Minister Sevinger deed tegen verschillende media de uitspraak dat de functie van de directeur gewaarborgd blijft en dat Wever onder Paskel blijft vallen. "De minister zegt alleen maar dat er een functie is ingevuld, waar eerst een vacature was", aldus Bernabela. "Daar hebben wij geen bezwaar tegen, maar wij willen wel een gekwalificeerd persoon en daar spreekt de minister niet over."

DPL

Bernabela wil desgevraagd wel aangeven wat zijn mening is over het besluit van de minister. "Persoonlijk heb ik sterk het vermoeden dat hier de toetsing aan de arbeidsmarkt door Departamento di Progreso Laboral (DPL) aan ten grondslag ligt." Door deze regeling moet een vacature eerst getoetst worden op de lokale arbeidsmarkt, om te kijken of er lokale werknemers beschikbaar zijn om deze vacature in te vullen. Is dit niet het geval, dan mag er verder gekeken worden. "Ik denk dat de minister hierin veel te gehaast heeft gehandeld door meteen Wever te benoemen, zonder overleg en zonder interne procedure."

Minister Sevinger was onbereikbaar voor een reactie.



Bernabela (links) en Paskel (rechts) tijdens de staking bij Dimas.

Onderwijs-minister na uitspraak kort geding

'Financiële transparantie Skoa nu belangrijker dan ooit'

ORANJESTAD — Stichting Katholiek Onderwijs (Skoa) heeft volgens Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar nog steeds niet alle jaarrekeningen ingediend. Daarom heeft Skoa het volgens de kortgedingrechter 'vooral aan zichzelf te danken dat zij er financieel gezien niet rooskleurig voor staat'. De stichting stelt dat de overheid wel degelijk inzicht heeft in de financiële huishouding.

Skoa maakt in een persbericht duidelijk het niet eens te zijn met wat de Onderwijs-minister verkondigt over dat er geen transparantie aan de zijde van het schoolbestuur is. "De minister heeft gedurende de periode waarin gesproken werd over de verhoging van het schoolgeld, verschillende personen naar het kantoor van Skoa gestuurd om de boeken en financiële cijfers in te zien." Volgens het bestuur heeft de overheid dus wel inzicht in de cijfers. Skoa laat ook weten dat de redenen voor het uitblijven van de jaarrekeningen bij de minister bekend zijn en dat dit heeft geresulteerd in het verlengen van de termijn

voor indiening. Inmiddels is de jaarrekening over 2012 ingediend en de indiening van de jaarrekening over 2013 staat op de planning voor half juli, stelt de stichting.

In strijd

'Structureel en in strijd met de wettelijke plicht' noemt de rechter het niet of te laat indienen van de jaarrekeningen over de laatste vier begrotingsjaren. Hierdoor kon de overheid de jaarrekeningen niet controleren en goed- of afkeuren voorafgaand aan de verstrekking van subsidie. Skoa ontving de laatste jaren dan ook een minimaal bedrag vanuit de overheid. Het te laat of niet indienen

van de jaarrekeningen en vervolgens de aangekondigde verhoging van het schoolgeld door Skoa was voor de overheid aanleiding om een kort geding aan te spannen, laat de minister weten. Maar dat gebeurde niet. Ook niet toen het schoolbestuur aangaf het schoolgeld niet te zullen verhogen onder de voorwaarde dat de overheid een hogere subsidie zou verstrekken. "Maar niet hun jaarrekeningen wilde tonen waarin staat waar het reeds verstrekte geld jaarlijks naartoe gaat", maakt Winklaar duidelijk.

Afbreuk

Er kwam dus geen kort geding vanuit de overheid, maar vanuit een groep ouders die deze onlangs wonnen. Wel zaten Skoa en de minister in een eerder stadium om de tafel en ging de minister alsnog akkoord met een verhoging van het schoolgeld. Deze was wel lager dan de eerder gestelde verhoging.



Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Maar tot nu toe is onduidelijk waarom de minister uiteindelijk toch akkoord ging met een verhoging. Het

schoolgeld werd vastgesteld op 175 florin. Een verhoging van 100 florin in plaats van 175 florin. Skoa liet destijds weten dat het een win-win situatie was voor beide partijen. De rechter stelt in het vonnis dat de goedkeuring van de minister voor de verhoging van het schoolgeld Skoa niet baat. "Omdat die ministerieel goedkeuring geen afbreuk doet en kan doen aan hetgeen uit wettelijke regelingen voortvloeit." De rechter doelt daarmee op de bekostiging van het onderwijs vanuit de openbare kas.

Geen hout

Het katholieke bestuur stelt dat zij 'drastische gevolgen' zal ondervinden in geval van

'massaal onbetaald blijven' van het verhoogde school- en aircogeld. Maar de rechter vindt dat en de stelling dat er dan een begrotingstekort van 1 miljoen florin ontstaat, geen hout snijden. Volgens hem is onvoldoende bewezen dat het door Skoa te geven onderwijs dan geen door- gang kan vinden. Als Skoa in het recente verleden met een veel groter begrotingstekort 'kampte', heeft dit niet geleid tot sluiting van scholen of onderwijs op een onverantwoordelijke wijze, vervolgt het vonnis. Winklaar wil nog niet reageren op de consequenties van de uitspraak van het kort geding. Zij wil afwachten wat de partijen doen. Zeker als er een bodemprocedure wordt gestart.

Klimaatverandering aanpakken

Eman spreekt op klimaatop Canada



ORANJESTAD / DEN HAAG — Minister-president Mike Eman was dit weekend 'Keynote Speaker' tijdens de klimaatop van Noord- en Zuid Amerika in Toronto, Canada. Op de conferentie sprak hij over het doel van Aruba om in 2020 een volledig duurzaam eiland te zijn en hoe dit plan moet worden bewerkstelligd.

Tijdens de klimaatop trekt de premier op met de Nederlandse staatssecretaris Mansveld (Infrastructuur en Milieu). Belangrijk thema dat tijdens de klimaatop werd besproken, was de samenhang tussen olieprijs in Amerika en Europa en de stimulatie van duurzaam trans-

port, zoals zogenaamde Zero Emission Vehicles (ZEV's). De bijeenkomst vormt een aanloop naar de grote klimaatop, de COP21 in Parijs, waar Aruba deel uitmaakt van de Koninkrijksdelegatie.

Klimaatneutraal

Tijdens de top in Canada

sprak Mansveld over de economische kansen van de aanpak van klimaatverandering, waar hij Aruba als voorbeeld gaf. "In Aruba zijn de laatste jaren grote vorderingen gemaakt in de overgang naar energie-onafhankelijkheid. Aruba toont aan dat klimaatactie en groei goed samengaan. Daarmee zijn zij een goed voorbeeld voor andere eilanden in het Caribisch gebied die kwetsbaar zijn in een wereld die meer dan

Onderzoek naar alternatief motorrijtuigenbelasting

ORANJESTAD — Minister Angel Bermudez van Financiën verwacht binnen afzienbare tijd een advies te kunnen uitbrengen om motorrijtuigenbelasting op een andere manier te kunnen innen. "De administratieve rompslomp moet er af", zegt de minister desgevraagd tegen *Amigoe*.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen
Bermudez hoopt eind augustus een advies uit te brengen in het parlement, zodat een nieuwe regeling nog per 1 januari 2016 van kracht kan worden. Eén van de alternatieven die een commissie onderzoekt, is het invoeren van accijnzen op brandstof. Kentekens hoeven dan niet vernieuwd of betaald te worden. "Dit idee is jaren geleden al eens in het parlement besproken", bevestigt Ber-

mudez. "Het is inderdaad zo dat de commissie die ik heb ingesteld dit onderzoekt, maar er zijn meer mogelijkheden en ik heb van hen nog geen rapport ontvangen." **Stickers**
Andere mogelijkheden zijn om eenzelfde regeling te treffen als Curaçao, waar men elk jaar een andere sticker op de autoruit plakt, of Bonaire, waar elk jaar een nieuwe sticker op de nummerplaat komt. In alle gevallen is er dus sprake van

Uitsmijter

Na een melding van mishandeling nam de politie een kijkje bij Gusto. De kleding van het slachtoffer zat onder het bloed en hij had een wond op zijn neus. Het slachtoffer verklaarde dat hij Gusto binnen wilde gaan en vroeg of zijn zonen ook mee mochten. Daarbij werd hij tegengehouden en sloeg de beveiliging hem met de vuist in het gezicht. De beveiliging werd aangehouden.

Hit and drive

De politie was bij nachtclub Sabor y Rumba in verband met geluidsoverlast, toen zij een harde klap hoorden en zagen hoe een auto tegen een andere auto reed en er vervolgens vandoor ging. De geramde auto zette de achtervolging in, maar de politie vond dat gevaarlijk en gebood de bestuurder te stoppen. De agenten zochten de gegevens van de vluchtende auto op en brachten de bestuurder een bezoekje aan huis, waar zij de auto wegtakelden. De eigenaar van de auto kan zich bij de politie melden.

In de put

In Seroe Colorado lag een dode ezel in een beerput en Serlimar werd daarom ingeschakeld. De ezel werd op een erf van een onbewoonde woning gevonden, waarvan de beerput niet goed was afgesloten. De ezel was al helemaal opgezwollen, de brandweer werd ingezet om de ezel uit de beerput te halen.

Verdrinking

Na een snorkelmoment bij Antillas gistermiddag miste het personeel van Pelican Tours één persoon. Zij zochten eerst zelf 20 minuten lang en schakelden toen de politie in. Enige tijd later werd de 68-jarige Amerikaan gevonden en een arts stelde de dood vast. Vermoedelijk is het slachtoffer aan een hartstilstand overleden.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

In beweging



Jennifer Piter

Pan Am Games

Achttien atleten komen momenteel in Toronto, Canada voor Aruba uit tijdens de Pan Amerikaanse Spelen 2015. Dit internationale sportevenement wordt om de vier jaar gehouden, in het jaar voorafgaand aan de Olympische Zomerspelen. Afgelopen donderdag was de eerste wedstrijd. Het sportevenement duurt nog tot en met zondag.

Synchroonzwemmen

Het Arubaanse synchroonzwemteam, met daarin de sporters Neftaly Albertsz, Abigail de Veer, Janelle Flemming, Kyra Hoevertsz, Caro Leijdekkers, Amanda Maduro, Alexandra Mendoza en Kiara van Trikt, werd donderdag zesde in de technische routine. De finale van dit onderdeel werd op zondag gehouden en Aruba behaalde daarbij opnieuw de 6e plaats. Canada, Mexico en de Verenigde Staten werden respectievelijk eerste, tweede en derde.

Het synchroonzwemduo

Anouk Eman en Kyra Hoevertsz werd op de eerste wedstrijd dag 8e bij hun technische routine. In de finale van dit onderdeel wist het duo één plek te stijgen en werd zevende. Canada, Mexico en de VS bemachtigden in dit onderdeel opnieuw goud, zilver en brons.

BMX

Vrijdag 10 juli wist MBX'er Zaithyel Soekandar zich met een veertiende plek nipt te plaatsen voor de finale van het tijdrijden. Een klein ongeluk in de finale maakte echter dat hij de wedstrijd niet kon voltooien. De Canadees Tory Nyhaug won het goud. Zaterdag tijdens de kwartfinale van de race had Soekandar ook met pech te maken. In de tweede kwalificatierace van de kwartfinale reed hij een klein stuk buiten de baan en werd daarvoor bestraft door de jury. In de derde kwalificatieronde werd hij in een scherpe bocht geraakt door een Boliviaanse fietser en kwam ten val. Soekandar kon niet op tijd herstellen om de wedstrijd te voltooien. De halve finale en finale waren hierdoor buiten bereik. Na de teleurstellende resultaten was de fietscros-ser erg emotioneel. Hij had na een goed voorseizoen gehoopt te kunnen schitteren tijdens de Pan Am Games.



Renze Postma

kandar kon niet op tijd herstellen om de wedstrijd te voltooien. De halve finale en finale waren hierdoor buiten bereik. Na de teleurstellende resultaten was de fietscros-ser erg emotioneel. Hij had na een goed voorseizoen gehoopt te kunnen schitteren tijdens de Pan Am Games.

Zeilen bijzetten

Renze Postma werd zondag 24e tijdens de triatlon. Hij zette een eindtijd neer van 1:55:45, bijna 7 minuten achter winnaar Crisanto Grajales uit Mexico. Postma kijkt tevreden terug op de race, onder meer omdat hij met zijn eindtijd een nieuw persoonlijk record behaalde. Philippine van Aanholt kwam zondag uit in de eerste zeilrace in de categorie Women Laser Radial. Ze wist een verdienstelijke zesde plaats te behalen. Tijdens de tweede race gisteren werd Aan-

holt zevende. De derde race werd ook gisteren gevaren en daarin kwam ze als tweede binnen, achter Daniela Rivera Hernandez uit Venezuela. Vandaag moet van Aanholt opnieuw alle zeilen bijzetten in de laatste drie races van deze categorie.

Het Arubaanse beachvolleybalteam verloor gisteren tijdens de voorrondes in poule B met 2-0 van Brazilië. Vandaag speelt Aruba tegen Mexico en morgen neemt Aruba het op tegen Venezuela.

Gewichtheffer Jennifer Piter werd gisteren achtste en laatste in haar gewichtsklasse (63 kilogram). Goud ging naar de Colombiaanse Mercedes Isabel Perez Tigero. Wel wist Piter in de oefening 'trekken' haar persoonlijk record met 2 kilo te verbeteren. Ze kon met succes 77



Mitchel Daniel en Eargenell de Cuba tegen het Braziliaanse team.



Zaithyel Soekandar

kilogram in één vloeiende beweging met gestrekte armen tot boven haar hoofd brengen.

Zwemmen

In de derde heat van de Women's 100m Freestyle zwemmen is Allyson Ponson vanochtend zevende geworden. In de derde heat van de Men's 100m Freestyle behaalde Jordy Groters vanochtend de zesde plek. In de eerste heat van de Women's

200m Butterfly eindigde Danielle van den Berg vanochtend op de zesde en laatste plek. De finales van het zwemmen zijn vanavond. Bij het sluiten van deze editie was nog niet bekend of de Arubaanse zwemmers zich voor deze finales hebben geplaatst.

AMIGOE

UITGEVERIJ ARUBA N.V. • Bilderijkstraat 16-2 • Tel: 582-4333 • Fax: 582-2368

De Krant!!

Geachte abonnee,

Alle abonnee's die een automatische incasso bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht aan te passen. Zoals reeds vermeld, is onze abonnementsbedrag Awg. 32,50 per maand geworden. Abonnee's die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun openstaande saldo bij ons op kantoor opvragen. Ons telefoonnummer is **582-4333**

U kunt uw abonnement ook online betalen.

Onze bankrekeningen zijn:
RBC #10031723
Banco di Caribe #81027801
CMB #20651903

ZOEKERTJES

in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Huis & Inrichting

Te KOOP WARING PRO frituse 1800 watt, 3 liter incl extra verlengsnoer, afl 75. Gert 5920259 (Snelcode 014514)

Europees houten wandmeubel, 3,60 mtr lang, Lichtpunten in de vitrine kasten. Afl 1.200. Tel 562 2929. (Snelcode 014490)

2 Persoon houten bed, 160 bij 2 mtr. met nachtkastjes. Hoofd en voeteneind in hoogte verstelbaar. afl. 450. M v Caem 0029 5622929. (Snelcode 014489)

Buro, hoek en ladekast 375. Buro, hoek, ladekast en kast (klein model) 400. Ben 5614084/5629284. (Snelcode 014439)

Banenmarkt

Wij zijn opzoek naar een oppas voor onze woning en hond tijdens ons verblijf buiten Aruba (bijvoorbeeld de eerste twee weken van augustus) en regelmatig in het weekend of gedurende de week (overdag of in de avond). Op het moment dat wij niet op Aruba zijn dan is het de bedoeling om in ons huis te blijven overnachten. Onze hond een Jack Russell heeft namelijk 24 uur gezelschap nodig. Neem voor meer informatie gerust even contact op. Marc 5934906. (Snelcode 014464)

Tuin & bouw

HEKWERK(HESCO), per stuk 45 awg nog 8 stuks aanwezig in een koop 300 awg. maat 120x60x60. ZEER MOOI. Militair Hekwerk geschikt voor afrastering tuin. Totaal 9.60 mtr. Ben 5614084/5629284. (Snelcode 014442)

Loungeset bestaande uit tafel, hoekbank en stoel. Inclusief kussens. Afl. 2.400,00. Hans 5934060. (Snelcode 014441)

Auto & Toebehoren

TE KOOP: 2 ZIJ-SPIEGELS wit Honda

CRV 2012. Gert 5920259. (Snelcode 014513)

Chevrolet Aveo 2011 te koop. Ziet er prima uit en rijdt geweldig. Automaat met airco. Afl. 13.900,00. Danny 593 6955. (Snelcode 014436)

Volkswagen Golf Cabrio te koop. Handgeschakeld. Softtop gaat snel omlaag en omhoog. Afl. 3.700,00. Danny 593 6955. (Snelcode 014435)

Kleding en mode

Adidas sporthemdje maat XS. Spiksplinternieuw! Afl. 85,00 Levonne Segers 5659640 (Snelcode 014429)

Heel leuk vrolijk rokje van King Louie. Maat S. Heerlijk materiaal. Spiksplinternieuw!! Afl. 95,00 Levonne Segers 5659640. (Snelcode 014428)

Wonen

Gezin uit Nederland bestaande uit 2 kinderen en 2 volwassen is opzoek naar woonruimte. Het liefst in Noord, Parade-

ra of Oranjestad, dit i.v.m. werk. Huur prijs tussen de 1.200 Afl. en 1700 Afl. Udo Busby 0031686190077. (Snelcode 013047)

Knus appartement met 1 slaapkamer en badkamer in rustige buurt met eigen opgang Prijs is inkl. water, electra, kabel tv, internet en airco Direct beschikbaar Geschikt voor maximaal 2 personen. Afl. 1.050,00. Harriet 5871958 / 5931040. (Snelcode 014430)

Diversen

Te koop Wii met 2 spellen en 2 remotes. Afl 300. Standruff 5926192. (Snelcode 014525)

Beeld en geluid

2 grote geluidsboxen, 65 cm. Hoogmerk: Technics afl 50. Info: 5847509. (Snelcode 014515)

TCL televisie 42" in zeer goede staat. zwart, HD LED met vele opties. Afl 750. Voor meer info of interesse app 0031642774794 of bel 6303590. (Snelcode 014496)

Sport en gezondheid

Hometrainer PRO-FORM 115 CSX. Hometrainer, 3 keer gebruikt. Ingang voor een I-pod en allerlei trainingsprogramma's. Over de prijs is te onderhandelen, afl 500. Xandra 5629324. (Snelcode 014503)

Boten en watersport

Zonnedeck voor op boot. 2.10 meter breed. Complete set. Afl 600. Laurenz 7426057. (Snelcode 014485)

Motoren en fietsen

Een fijne fiets waarvan ik veel heb genomen. Vooral gebruikt voor woon-werk, maar ook heerlijk in de rough. 1e Eigenaar 3 maanden. Zelf eveneens 3 maanden gebruikt. Aluminium frame 22,5 inch frame hoogte 26" wheels (mijn lengte 187 cm) Vrijwel nieuwe banden met goed profiel. Voorvorm schokbrekers. Uit te zetten. Verkeert in een goede conditie en netjes onderhouden. Beschikbaar van af 28 juli 2015. \$ 325,00. Mattheus den Hartog 5974537. (Snelcode 014481)

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen
Helemaal gratis!

Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

Johnson

notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY SEPTEMBER 3, 2015



On Thursday September 3, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

CUMANA 20

standing on:

- a parcel of long lease land, 2,060 m2 in size, locally recorded as First Division Section P number 1951;
- a parcel of long lease land, 3,970 m2 in size, locally recorded as First Division Section P number 3128;
- a parcel of long lease land, 204 m2 in size, locally recorded as First Division Section P number 3127.

Starting bid: to be announced at a later date

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson. These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session. Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees kadaster, the outstanding long lease ground rent (erfpachtscanon), fees for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted at said office until August 17, 2015, 5 PM.

Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information please contact:
Mr. Berry Weijers or Ms. Chamila Tromp
Italiestraat 50 - Units 10 & 10-A tel.# 280 9950 - fax # 280 9949
email: bweijers@johnsonnotary.com - ctromp@johnsonnotary.com

Eindoptreden creatieve kampweek



Foto: Anuar Habibe

ORANJESTAD — Verschillende zomerkampen lopen weer ten einde. Zo ook Arte Activo Kids Camp. Met een spetterend optreden voor familieleden en Cultuur-minister Otmar Oduber behoort deze creatieve kampweek tot het verleden. Met een verdubbeld aantal deelnemers ten opzichte van vorig jaar is het kamp zeker succesvol. Vele ouders vroegen aan organisator Unoca of er nog een kampweek kwam en of er ook een versie komt voor wat oudere kinderen. Unoca reageerde daar positief op en overweegt hier volgend jaar gehoor aan te geven. Lokale kunstenaars droegen hun steentje bij aan deze week. Zo waren daar Ryan Oduber, Jess Wolf, Alydia Weaver, Vanessa Paulina en Raquel Lampe. Zij begeleidde de kinderen bij verschillende lessen. Bij het eindoptreden was er muziek, dans en theater. Op de Facebook pagina van Unoca staat ook een video over Arte Activo Kids Camp.

Verleiding maagdelijk wit zand



ORANJESTAD — Ben je al een tijdje single en op zoek naar een leuke man of vrouw? Dan moet je volgens de Nederlandse website singlesite.nl zeker op Aruba wezen om je slag te slaan. De site heeft het Arubaanse strand namelijk uitgeroepen tot het tweede verleidelijkste strand van de wereld. Bij ons eiland staat omschreven: “Ook op Aruba kun je het hele jaar door terecht voor zon, zee en strand! Aruba ligt ver genoeg zuidelijk om uit het orkaangebied te blijven dus je zult je zelden zorgen hoeven maken over slecht weer. De stranden zijn maagdelijk wit en het eiland heeft veel restaurants, casino’s en een prima nachtleven. Singles komen hier beslist aan hun trekken.” Het lijstje omvat tien stranden waar je de meest aantrekkelijke vrijgezellen kunt vinden als je van de zon houdt. Op nummer één staat het strand van Miami waar het volgens de website wemelt van de leuke single mannen en vrouwen. Op nummer drie staat het strand van de Bahama’s, omdat het volgens singlesite.nl een paradijsje is voor de single vrouw die alleen reist.

COLUMN Kees Beekmans

Paspoort

Leerlingen leggen wij docenten Nederlands uit dat een verhaal op drie manieren kan worden verteld: door een ik-verteller, een hij/zij-verteller of door een alwetende verteller. Het is een te grove indeling, maar we houden het er meestal bij. Tussen Blenheim, het zeventiende-eeuwse joodse kerkhof, en Campo Alegre ligt Wakota, een buitenwijk van Willemstad. De lezer herkent de eerste zin van Dubbelspel van Frank Martinus Arion, en voelt wel aan dat hier een alwetende verteller tegen ons spreekt. Het past bij zo’n alwetende verteller om panoramisch te openen, en daarna in te zoomen. Dat doet Arion dan ook. Hij zoomt in op een bewoner van Wakota, Manchi, wiens onttakeling centraal staat in de roman. Arion laat niet na te benadrukken hoe belangrijk Manchi is: *Er waren in Wakota twee heuvels, die van Santa Gloria, zo genoemd naar de katholieke heuvel die er stond, en daartegenover, ietsje lager, de heuvel van Manchi, die zo was gaan heten sinds de uit Willemstad afkomstige Manchi er zijn geweldige huis van acht slaapkamers had gebouwd; of zoals sommige Wakotanen het dichtertlijker formuleerden: ‘over de hele heuvel van Wakota had uitgespreid’.* Hoe belangrijker Manchi, des te schrijnender zijn ondergang. In de passage hierboven wordt Manchi voor

het eerst genoemd, eerst zijn heuvel, die maar ‘ietsje lager’ is dan die van de kerk, dan zijn enorme huis met al die kamers, en vervolgens de man zelf. Arion maakt er ons van het begin af aan op attent dat er weliswaar tegen Manchi wordt opgezien, maar dat hijzelf nog de meeste waarde hecht aan zijn eigen ‘voornaamheid’. Het is dé reden dat de man uiteindelijk ten onder gaat: aan zijn eigen misplaatste groetheidswaan. Hij vraagt erom. Nu staat Arion voor de taak om ons die twee zaken min of meer tegelijkertijd te laten weten: één, dat Manchi zichzelf verschrikkelijk belangrijk vindt, en twee, dat wij daar niet in mee moeten gaan. Hij moet dus én Manchi beschrijven én een beetje belachelijk maken. Met dat laatste moet je als schrijver voorzichtig zijn, want dat kan gauw flauw worden, en we moeten ons wel voor Manchi blijven interesseren. Het moet dus subtiel. Dat doet Arion door de alwetende verteller hier en daar in één vloeiende beweging te laten plaatsmaken voor Manchi zelf, zoals hier: *Hij hield niet van pianospelen en kon het ding daarom natuurlijk ook niet bespelen.* De zin begint alwetend: ‘Hij

hield niet van pianospelen’, hier is nog de alwetende verteller aan het woord, maar in de tweede helft van deze zin is het alsof Manchi zelf ietwat mopperend aan het woord komt: ‘en kon het ding daarom natuurlijk ook niet bespelen’. Het ding - dat is Manchi’s woord. Hij vervloekt de piano omdat hij niet kan pianospelen, terwijl zijn vrouw, op wie hij neerkijkt, het wel kan. In technische termen heet het dat de auteur plots overgaat op de vrije indirecte rede, waarbij Manchi’s gedachten direct worden weergegeven - een term die we leerlingen doorgaans niet uitleggen. Terwijl de subtiliteit van literatuur er voor een groot deel van afhankelijk is. Je hoeft zo’n term natuurlijk niet te kennen om van een boek te kunnen genieten - en een schrijver doet juist zijn best zijn schrijfstijl onzichtbaar te houden. Maar voor mij wordt een goed boek nog beter als je ook dit soort dingen leert zien. Leerlingen kun je er eigenlijk alleen op wijzen als je samen een boek leest, in de klas - maar daar is niet veel tijd voor, en hoeveel geduld hebben leerlingen? Toch wil je de ogen op de een of andere manier openen.

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Kees Beekmans in deze column zinnige en onzinnige zaken. Hij vervangt voorlopig collega Nico van der Zee, die van een welverdiende zomerstop geniet.

Bedrijven leerwerktraject in het zonnetje

ORANJESTAD — Het eerste jaar van het Leer Werk Traject (LWT) zit erop. Deelnemende jongeren tussen de 16 en 25 jaar combineerden twee dagen school met twee dagen stage. Voor die stage waren de deelnemende bedrijven onmisbaar.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Garage Central en Mourik Caribbean, de bedrijven die stageplaatsen aanboden gedurende het eerste LWT-jaar, werden afgelopen zaterdag tijdens de feestelijke afsluiting van het leerwerktraject 2014-2015 in het zonnetje gezet. “Een erkenning voor hun extra inzet tijdens het project om jongeren te laten re-integreren op de arbeidsmarkt”, laat Sociale Zaken-minister Paul Croes aan Amigoe weten. Van de 35 jongeren die deelnamen aan het Leer Werk Traject (LWT) 2014 -2015, ontvingen vijf jongeren een diploma en zeven jongeren een certificaat. Die laatste groep ontving nog geen diploma, omdat zij of nog moeten slagen voor een vak of hun stage niet hebben gehaald. Dat laat Shinouska Albertus, coördinator LWT vanuit stichting Reclassering en Jeugdbescherming, weten. “Twaalf jongeren hebben vast werk gevonden, vier zijn terug naar school, één deelnemer besloot om terug te gaan naar zijn geboorteland en daar te gaan studeren in zijn moedertaal. Vijf jongeren zijn een meer passend traject gaan volgen, een rehabilitatieprogramma

bijvoorbeeld of het Sociaal Vormingstraject (SVT).” Acht jongeren vielen af. “Door een gebrek aan motivatie of door zwangerschap.”

Stageplek

Het traject houdt in dat jongeren tussen 16 en 25 jaar, die om welke reden dan ook niet naar school gaan of geen diploma en werk hebben, twee dagen naar school gaan en twee dagen werken. “Dus niet alleen voor jongeren van de Reclassering”, benadrukt Albertus. Voor het theoretische gedeelte zorgt Openbare Avondleergangen Aruba (OAA). Deze biedt de cursussen Basiskennis Automonteur, Basiskennis Onderhoudsmonteur en Basiskennis Commerciële medewerker aan. Bedrijven waaronder Garage Central en Mourik zorgen voor een stageplaats. De stage is een belangrijk onderdeel van het traject. De organisatie is dan ook op zoek naar nog meer bedrijven die willen participeren in het tweede jaar van het project.

Informatiebijeenkomst

Dat tweede jaar start in augustus met het voortraject, waaronder intakegesprekken. Vervolgens krijgen de jongeren die daadwerkelijk



Arbeid-minister Paul Croes staat samen met LWT- jobcoach Chantelle de Palm klaar om de ‘zwarte’ erkenning aan twee deelnemende bedrijven uit te reiken.

mee gaan doen aan het traject gedurende die maand verschillende trainingen en workshops om hen goed toegerust en voorbereid te kunnen laten starten in september. Op vrijdagavond 17 juli om zeven uur is er aan de Pedro Gallegostraat 6 in Dakota een informatiebijeenkomst. Geïnteresseerde jongeren kunnen zich dan ook inschrijven voor het traject. Neem voor meer informatie een kijkje op de Facebookpagina Leerwerktraject Aruba of email naar lwtaruba@gmail.com. Bellen kan ook: 582-1496/582-2491,

vraag dan naar projectcoördinator Albertus. LWT is een gezamenlijk project van de ministeries van Justitie, Onderwijs en Arbeid. De financiering vanuit de Samenwerkende Fondsen Caribisch Deel van het Koninkrijk en de overheid is voor twee jaar. De organisatie bestaat uit twee medewerkers van stichting Reclassering en Jeugdbescherming, waaronder Albertus als coördinator, OAA en een zogenaamde jobcoach die de jongeren onder andere op de werkplek begeleiding biedt.

Projecten, plannen en activiteiten ouderen

ORANJESTAD — Grupo Nucleo organiseert samen met de afdeling Nos Grandinan van het ministerie van Sociale Zaken woensdag 15 juli in het Dr. Edward Cheung Center voor Innovatie een bijeenkomst voor iedereen, met name stichtingen, die

zich bezighoudt met ouderen. Tijdens deze bijeenkomst is er gelegenheid om projecten, plannen en activiteiten te presenteren en uit te wisselen met elkaar. De bijeenkomst vindt plaats van negen uur ’s ochtends tot twaalf uur ’s

middags. Neem voor meer informatie contact op met Nos Grandinan van Sociale Zaken via telefoonnummer 587-0657, per email unit60plussdzaruba@gmail.com of neem een kijkje op de Facebookpagina Seccion Pa Nos Grandinan.

Domino en paardengetrappel



ORANJESTAD — Eén van de acht aangekondigde paardenkunstwerken staat te trappelen om getoond te worden aan de eilandbevolking. Aan het eind van de maand zal het eerste levensechte paardenstandbeeld te zien zijn in onze binnenstad. De beelden, die gemaakt zijn door kunstenaars Osaira Muyale, tonen het belang van de Arubaanse geschiedenis en vertellen het verhaal en de rol van de Paardenbaai in de 16e eeuw. De kunst moet een visueel discussiestuk worden dat de geschiedenis weergeeft die ons allen bij elkaar houdt. Elk paard heeft zijn eigen karakter en ziet er daarom anders uit. De beelden gaan op verschillende plekken verspreid worden door Oranjestad. Maar het blijft niet alleen bij dit project. Cultuur-minister Otmar Oduber kondigt namelijk een nieuw kunstproject aan in San Nicolas, genaamd Domino. Het Domino-kunstwerk, dat geplaatst moet worden in de binnenstad van San Nicolas, reflecteert volgens Oduber onze leefcultuur. De minister wil graag meerdere kunstwerken op het eiland zien. Kunstariësten kunnen hun plan presenteren bij het Departement Cultuur. Belangrijke voorwaarde is dat de kunst onze cultuur en geschiedenis omvat, waardoor het toegankelijk is voor de hele bevolking.

INGEZONDEN

Kooltje

Dat is toch een vriendelijk gebaar van de Staten, niet waar? Immers, in het kader van de verhoging van het percentage van de BAZV, wordt het werknemersgedeelte van de premie AZV met één percentagepunt verlaagd. Een soort verschuiving van directe naar indirecte belastingen. De BAZV heeft net als de bbo de bedrijfsomzet als grondslag. Met andere woorden, aankopen worden extra belast. Alleen als de werknemer op bijna onmogelijke wijze kans ziet zijn uitgaven te beperken, heeft hij van de verlaging van de premie AZV een reëel voordeel. Maar er zit nog een addertje onder het gras. Doordat hij minder AZV-pre-

mie betaalt, moet hij meer loon- of inkomstenbelasting betalen. Het voordeel wordt al minder. Daarbij komt dat hij nu BAZV over zijn aankopen moet betalen en voor de betaalde BAZV geniet hij geen aftrek. BAZV is weliswaar geen premie AZV maar beide hebben wel eenzelfde bestemming: financiering van de ziektekostenverzekering. In fiscale termen: betaling van ziektekosten. Conclusie: netto is de premieplichtige en belastingplichtige inwoner een fiscaal kooltje gestoofd.

RONALD TCHONG
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: aruba-redactie@amigoe.com.

Televisieprogramma's

Nederland



15:30 Hello goodbye
16:15 Falco
17:15 Death in paradise

Woensdag 15 juli

18:15 Journaal
18:35 Studio Tour
19:30 EenVandaag
20:05 Journaal
20:20 Journaal
20:46 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging
0:10 Geheugentrainer
1:20 Journaal
1:30 Journaal
1:45 Journaal
2:00 Journaal
2:10 Journaal
2:20 Journaal
2:30 Journaal
2:45 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
4:15 Journaal
4:30 Journaal
4:40 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Journaal
5:30 Journaal
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:15 Journaal
6:30 Journaal
6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:20 Studio Tour
8:10 Studio sport:
Tour de France
Sesamstraat: 10 voor ...
11:45 Journaal
12:00 Journaal
12:25 EenVandaag
13:00 Studio Tour
14:00 Journaal
14:30 Droomhuis gezocht
15:20 Silent witness
17:10 Death in paradise

20:00 Nieuwsuur
20:41 Tekst-TV
0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:35 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:35 Journaal
3:00 Journaal met gebarentolk
3:15 Studio Tour
4:10 MAX monumentaal
4:40 Baardmannetjes
5:35 Journaal
5:45 Journaal
5:55 Cash op zolder
6:25 Man bijt hond
7:00 Journaal
7:20 Van Bihar tot Bangalore
8:25 Komt een aap bij de dokter
8:45 Lekker weertje
9:25 Met het mes op tafel
10:00 Journaal
10:10 Uitgesloten
10:35 City folk
11:00 Journaal
11:05 Geloof en een hoop liefde
11:40 A place to call home
12:25 Met het mes op tafel
13:00 Man bijt hond
13:30 Van Bihar tot Bangalore
14:30 Recht van spreken
15:10 Hollandse zaken
16:00 Nieuwsuur
16:45 De wachtkamer
17:17 Wilde ganzen
17:25 Zachte wraak, Albie Sachs en het nieuwe Zuid-Afrika

Nederland



15:10 Dynamo: Magician impossible
16:00 Cloud Atlas

Woensdag 15 juli

18:40 The tonight show
19:30 4Jim
19:55 Mind*ck
20:35 Dynamo: Magician impossible
21:17 Tekst-TV
0:30 Kabouter Plop
0:35 Calimero
0:45 Bibbelte Big
0:55 Sesamstraat

Nederland



16:00 Nieuwsuur
16:45 The Yes Men Are Revolting

Woensdag 15 juli

18:25 Ramadan talks
19:00 De nachtoeren
19:10 Nieuwsuur

BVN



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:25: Sesamstraat: 10 voor...
15:35: Klumpies
15:40: Het Klokhuys
15:55: Met de Billen Bloot
16:15: Een huis vol
16:40: MAX Geheugentrainer
17:00: FC de Kampioenen
17:35: EenVandaag
18:00: VRT Journaal
18:45: NOS Studio Tour
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Via Annemie
20:50: Luchthaven
21:15: Nieuwsuur
21:55: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:10: Vive le Vélo
23:10: Terzake
23:45: 1000 zonnen

Woensdag 15 juli

00:00: VRT Journaal
00:35: De Beste Zangers van Nederland
01:35: Droomhuis Gezocht
02:15: De IJzeren Eeuw

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Scott Porter, 36; Matthew Fox, 49; Jackie Earle Haley, 54; Jane Lynch, 55.

Happy Birthday: Let your creative imagination lead the way. Try new things and check out different philosophies and hobbies. Travel should play a big role in your plans, along with educational opportunities that will help you make professional changes. Research is encouraged and will help you make the best choices for you. Improved discipline will help you hone your skills. Your numbers are 1, 7, 13, 21, 24, 37, 46.

ARIES (March 21-April 19): Be sensitive toward others. A feud will escalate quickly if you are too quick to judge. Learn from past mistakes and you will avoid an emotional mishap. Offer affection over criticism, and you will get your way. 4 stars

TAURUS (April 20-May 20): Keep busy, do your research and refuse to make impulsive moves or decisions. Timing is everything, and knowing exactly what's required to reach your goals with the least amount of opposition will result in your success. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Slow down and give yourself a chance to experiment with some of the more obscure ideas you would like to pursue. It's okay to be different, but do your homework before heading down that path. There won't be any room for error. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Don't let your emotions get the better of you. Hold your thoughts until you can deal with the responses you get. Someone will put you in your place if you overreact or become aggressive. Exercise will help you curb a growing temper. 3 stars

LEO (July 23-Aug. 22): A secret affair may be enticing, but think it through before engaging in activities that are likely to end in distress. Think carefully before you jump into something without weighing the pros and cons. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Your dedication and desire to make improvements to whatever cause you join will bring you popularity and clout. Share your plans and use constructive criticism as a bridge to implementing your plans. A partnership will enhance your position. 4 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Problems will mount both at home and at work. Back away if someone tries to force his or her opinions on you. Look to make a change that will benefit you mentally, physically and financially. Don't bend under pressure. 2 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Your ability to see situations clearly will help you make decisions that will benefit you and improve the relationships you have with others. Your unique approach to learning and cultural differences will encourage assistance. Travel is encouraged. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Cash deals will be tempting. Before you give the go-ahead, make sure you have all your facts straight. Home improvement projects will turn out well, but the cost is something you have to consider. Your plans are likely to go over budget. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): You will face a problem if you neglect your responsibilities within a work or personal partnership. You are best to make amends quickly so you can move forward without delay. Inconclusive information must not lead to overreacting or undue blame. 3 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Channel your energy into going above and beyond the call of duty when asked to do a job or work on a project. What you do in a timely fashion will be your ticket to bigger and better projects and monetary gains. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Competitive sports, socializing or spending time with the people you get the most from in return should take top priority. A trip that ensures both fun and learning will help you make decisions regarding your current and future lifestyle. 5 stars

ATV

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out (repeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:00 The Celebrity Apprentice (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat

TeleCuraçao



15:30 Telsell
16:00 Video Zoo
17:00 Solo ta sali pa nos tur
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleNotisia
19:30 MLB All Star Game
20:00 TeleNotisia
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 All Star Game ta sigui
23:00 TeleNotisia (r)

ATECH* Conference 2015: Laatste kans om je Early Bird tickets te bemachtigen!

Afgelopen donderdag is de kaartverkoop van ATECH* Conference van start gegaan. En om het Arubaanse publiek en fans van technologie de kans te geven om hun ticket tegen een zeer speciaal tarief te bemachtigen, hebben de organisatoren de zogenaamde Early Bird tickets beschikbaar gesteld. Er is een zeer gelimiteerde aantal kaarten beschikbaar tegen \$95,- voor een tweedaagse ticket! Daarna zal de prijs omhoog schieten naar \$ 195,-.

ATECH* Conference zal op 28 en 29 augustus plaatsvinden. Een uniek evenement met de focus op technologie is alleen het begin om Aruba neer te zetten als het Caribische paradijs die tegelijkertijd de koploper zal zijn op het gebied van innovatie en technologie in de regio.

Tickethouders voor de ATECH* Conference kunnen uitkijken naar twee dagen, waar je volledige inzicht zal krijgen in de nieuwe realiteit waar startups – jonge en realiteet kleine bedrijven- impact hebben op volledige industrieën, met gebruik van technologie. Denk aan Facebook, Google, Airbnb, Uber en Tesla.

Op verschillende plekken rond de wereld worden er hubs gecreëerd voor startups, waar laatstgenoemde samenwerken, elkaar stimuleren en nieuwe, innovatieve technologieën voortbrengen. Silicon Valley is de meest bekende voorbeeld hiervan. De visie van de organisatoren van ATECH* Conference is dat Aruba de hub van het Caraïbisch gebied wordt voor startups. In de internationale pers wordt Aruba al de toekomstige “Silicon Beach of the Caribbean” genoemd.

De conference wordt over 2 dagen verdeeld waar de eerste dag internationale sprekers uit de wereld van technologie en startups verschillende aanverwante onderwerpen naar voren zullen brengen. Ook zullen er paneel discussies, fireside chats, en break-out sessies plaatsvinden.

Op de tweede dag zal het publiek een zogenaamde Demo Day ervaren. Tijdens de demo day zullen 5 gekozen startups hun idee of prototype presenteren aan een jury met de kans om \$20,000.- te winnen. Dit is de eerste keer dat dit in onze regio plaatsvindt. Lokale startups kunnen zich nog inschrijven via



www.atechconference.com om kans te maken om hun idee te presenteren. De laatste dag hiervoor is 15 juli 2015.

Het aantal Early Bird tickets die beschikbaar zijn, zijn zeer beperkt! Mis deze unieke kans niet. Koop of reserveer je

ticket vandaag nog via www.atechconference.com/tickets om gebruik te kunnen maken van deze unieke kans. Mis de kans niet om het begin van de innovatieve en technologische beweging Aruba mee te maken!

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulaika Kelly
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging?
Mail naar klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

WOENSDAG 15 juli 2015		WOENSDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u.		Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 25 en 40km/u.	
Zonsopgang 06:23	Zonsondergang 19:10	Maansopgang 05:56	Maansondergang 18:53
Max. Temp. 32°	Neerslag 20%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 39 km/u-Oost	Luchtvochtigheid 78%	Wind 31 km/u-Oost	Luchtvochtigheid 83%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huisartsen

Dinsdag, 14 Juli 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580

Dr. Angela

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico
San Nicolaas

524-8833

Dr. Every

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica Seroe Preto

584-48339

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Dakota

588-7464

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 17 Juli '15



Carnival Conquest

07.00 – 16.00

SOLUTION:								
1	7	2	4	6	8	5	3	9
9	4	3	1	5	7	2	6	8
8	5	6	9	3	2	4	7	1
5	8	7	6	4	1	9	2	3
6	2	9	5	7	3	1	8	4
3	1	4	2	8	9	6	5	7
2	3	5	7	1	4	8	9	6
7	9	1	8	2	6	3	4	5
4	6	8	3	9	5	7	1	2

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Ombudsman ook internationaal actief in 2014

WILLEMSTAD — Ombudsman Alba Martijn was niet alleen op nationaal niveau maar ook op regionaal en internationaal gebied actief in 2014. In het kader van haar taken als voorzitter van de Caribbean Ombudsman Association (Caroa) heeft de Ombudsman de ‘Caroa Administration Foundation’ opgericht met het doel om de fondsen van Caroa te beheren. Dat meldt de Ombudsman in het onlangs verschenen jaarverslag van 2014.

Deze stichting, die op voorstel van de Ombudsman is opgericht, is een eerste stap naar een beter en effectiever gebruik van de middelen die Caroa tot haar beschikking heeft en vormt een belangrijke basis om in de toekomst financiële samenwerkingsverbanden met andere internationale (ombudsman) organisaties aan te gaan. De Ombudsman heeft in 2014 verder in haar hoedanigheid van voorzitter van Caroa een samenwerkingsovereenkomst gesloten met het Instituto Latino Americano del Ombudsman. De overeenkomst heeft betrekking op onder meer de bescherming van de rechten van de mens, kennisuitwisseling en het gezamenlijk organiseren van trainingen met een internationaal karakter. Ook de informatievertrekking door de Ombudsman aan de lokale burgers is in 2014 voortgezet. Zo zijn diverse voorlichtingssessies gehouden door de Ombudsman waarbij ook aandacht is besteed aan de studenten van middelbare scholen. Op

verschillende middelbare scholen is voorlichting gegeven over wat de werkzaamheden van het Bureau Ombudsman inhouden. Verder hebben diverse andere instellingen gebruikgemaakt van de voorlichtingszaal van de Ombudsman om informatie te geven over hun werkzaamheden aan hetzij derden hetzij het eigen personeel. Een ander belangrijk traject dat de Ombudsman in 2014 heeft bewandeld was het opstellen en indienen van een wetsontwerp tot wijziging van de Landsverordening ombudsman. Met het door de Ombudsman aan de Staten aangeboden ontwerp is beoogd om de naleving van de bepalingen van de Landsverordening ombudsman door de overheid te verbeteren en de onderzoeksbevoegdheid van de Ombudsman te vergroten. Het ingediende ontwerp beoogt een sanctiestelsel te introduceren waardoor aan de overtreders van de bepalingen van de Landsverordening ombudsman, na de voorgeschreven procedures te hebben door-

lopen, een straf kan worden opgelegd. De uitbreiding van de onderzoeksbevoegdheid moet het mogelijk maken dat de Ombudsman, naast de ministers van het Land, ook de behoorlijkheid van andere overheidsinstanties kan onderzoeken. Dit betekent dat de groep mensen die een beroep kunnen doen op de Ombudsman zal worden vergroot.

Uitbreiding

In 2014 is het personeelsbestand van het Bureau van de Ombudsman met een klachtbehandelaar en een secretaris versterkt. Mede dankzij deze personeelsuitbreiding is de productiviteit van de organisatie toegenomen. Deze verhoogde productiviteit is onder meer te zien aan het aantal gehouden hoorzittingen in 2014. Het aantal hoorzittingen is gestegen van drie in 2013 tot veertien in 2014. In het verlengde hiervan merkt de Ombudsman op dat het haar is gevallen dat de vertegenwoordigers van de desbetreffende ministeries tijdens een hoorzitting doorgaans bereid zijn om oplossingsgericht te werk te gaan. “Dit is een positieve ontwikkeling en geeft de hoop dat de overheid in de toekomst de formele rapporten van de Ombudsman met de nodige zorgvuldigheid en voortvarendheid zal behandelen”, aldus Martijn.

WILLEMSTAD — Dat de branden van de afgelopen week in het Kabouterbos, een bijzonder natuurrijk gebied dat als bestemming ‘parkgebied’ in het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) heeft, vermoedelijk met opzet worden aangestoken en wederom niet incidenteel van aard waren, wordt door een bezorgde omwonende tegenover deze krant benadrukt. “Het is natuurlijk schandalig dat er op deze wijze reeds grote stukken bos verloren zijn gegaan door pyromanen.”

“In het Kabouterbos zijn er de afgelopen vier tot vijf jaar herhaaldelijk branden gesticht waarbij het waarschijnlijk niet om terreinroof gaat, maar om jongeren die zich als pyromaan in het bos ophouden. Persoonlijk heb ik zo een jongere in het verleden zelfs betrapt”, aldus de omwonende die regelmatig met zijn honden in het bos wandelt. Zoals eerder gemeld, zijn er de afgelopen week zeker driemaal branden geconstateerd waarop de bovengenoemde man aangeeft dat het afgelopen zaterdag wederom – voor de vierde maal – raak was. Hij bevond zich 's middags in het gebied toen ook de brandweer op locatie verscheen, nadat deze door een andere bewoner was gewaarschuwd. De wandelaar: “Ik liep met de brandweer mee en heb bij de brandhaard zelfs meegeholpen om het vuur te doven door de boomstronken die vlam hadden gevat op een hoop te verzamelen en de omliggende bladeren ook zodanig te doven dat het vuur zich niet verder kon verspreiden. De brandweer heeft hierbij met een schop het vuur kunnen doven. Ondanks de aanhoudende droogte is het bos behoorlijk nat vanwege onder andere de aanwezigheid van de dam. Vandaar dat het vermoeden heerst dat het echt wordt aangestoken. Het is namelijk niet makkelijk om daar



Foto: Jan Thuns

De brandweer moest afgelopen zaterdag wederom in actie komen omdat er weer sprake was van brand. Dit was de vierde maal de afgelopen week dat er plekken in het bos in brand stonden. Het vuur kon vrij snel gedoofd worden, maar smeulde 24 uur later nog na.

iets aan te steken gezien de vochtige omgeving.” Hij laat verder weten dat ongeveer drie jaar geleden een ‘groot stuk in het Kabouterbos’ – 100 bij 100 meter is zijn schatting – door dergelijke onverantwoorde acties geheel is afgebrand en verloren gegaan. “Als het om branden gaat van grotere omvang in het bos, ziet men dat de brandweer op een gegeven moment ook de omgeving met inzet van een bulldozer preventief moet schoonmaken om verdere verspreiding van vuur tegen te gaan. De inzet van een bulldozer heeft de afgelopen drie jaar tweemaal plaatsgevonden, waardoor natuur verloren ging. Dat is natuurlijk zonde.” De bewoners vermoeden dat de ‘brandstichters’ zich via de

Jongbloedweg of de Eros-weg, te voet, toegang tot het Kabouterbos verschaffen en roepen elkaar op om alert te blijven. Zoals reeds gemeld worden dergelijke overtredingen, aangezien het parkgebied betreft, van de bestemmingsvoorschriften als misdrijven aangemerkt in artikel 32 van de Eilandsverordening Ruimtelijke Ontwikkelingsplanning Curaçao (ERO). Op betrapting staat een boete van 5000 gulden en een straf van hechtenis van ten hoogste twee maanden. Ook is er in het verleden een plan opgevat door oud-GMN-minister Jacinta Scoop-Constancia om het Kabouterbos en de diertuin Parke Tropical samen te voegen als urbaan recreatiegebied, zo

liet Carmabi-directeur Paul Stokkermans afgelopen zaterdag weten. Hij gaf toen tevens aan dat Carmabi tot vijf jaar geleden nog rondleidingen organiseerde in het Kabouterbos maar door een toenemende verzameling van water in het gebied – het gebied loopt soms behoorlijk onder water – ‘men daar mee is gestopt’. Het is niet duidelijk of de verzameling van water op grotere schaal, gekken over de afgelopen vijf jaar, te maken heeft gehad met mogelijk verstoorde natuurlijke afwateringswegen. De wandelaar stelt over een eventuele samenvoeging van de diertuin en het Kabouterbos: “Het is een mooie droom, maar aangezien het gebied vaak veel water heeft, is het denk ik niet praktisch.”

Derde Media Boot Camp komt ten einde



Foto: Ediel Simbo

Tijdens de afsluiting van de Media Boot Camp 2015 kregen de deelnemers certificaten en prijzen uitgereikt.

WILLEMSTAD — Voor de derde keer op rij organiseerde de Media School Curaçao de Media Boot Camp voor jongeren. Zondag werd de boot camp afgesloten met de uitreiking van certificaten en medailles aan de deelnemers in het auditorium van de University of Curaçao.

De Media Boot Camp vond plaats van 6 tot 12 juli. In totaal deden 75 deelnemers aan de workshops mee. Verschillende professionals deelden in de workshops hun kennis op het gebied

van broadcasting, branding, effectieve communicatie, monteren, filmen, grafisch ontwerp, motion graphics en veel meer. Hoofddoel van de Media Boot Camp is het niveau van de media op Cu-

raçao te verhogen en deelnemers te inspireren om een positieve impact op de media te maken.

Nieuw aspect dit jaar was de Mega Challenge. Tijdens de boot camp kregen deelnemers de taak om in groepsverband een korte film te maken. Een jury bestaande uit professionals beoordeelde de producties.

Meer fraude bij BVZ onderzocht

WILLEMSTAD — Naast de zaak Dubnium, de mondkapjeszaak, worden er nog vier andere zaken onderzocht bij Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BVZ). Al deze zaken zouden zich hebben afgespeeld in de periode dat Jacinta Constancia minister van Gezondheid was.

Volgens ochtendblad *Ultimo Noticia* is er in totaal 11 miljoen gulden van BVZ ontvreemd. Een van de verdachte zaken zou gaan om een bestelling van marmeren tegels ter waarde van 1,3 miljoen gulden, waarvan een deel in de woning van een oud-bestuurslid is gevonden. Het bureau Forensic Caribbean Services zou deze zaak aan het onderzoeken zijn. In het verleden heeft overheidsaccountantsbureau Soab een onderzoek bij BVZ gedaan, waarbij veel aan het licht is gekomen. Tegen Constancia loopt al een strafrechtelijk proces.

UNDP Kòrsou Kapasità Journalisten praten over toekomst Curaçao

WILLEMSTAD — Om tot een definitief Nationaal Ontwikkelingsplan te komen praat UNDP Curaçao (United Nations Development Plan) met diverse stakeholders in de gemeenschap. Zaterdag waren mensen die in de media werkzaam zijn aan de beurt. Het plan helpt de overheid om tot een strategische en duurzame ontwikkeling voor Curaçao te komen.

Deze zogenoemde ‘outreach sessions’ vinden plaats door middel van een democratische dialoog, een methode ontwikkeld door UNDP. Iedereen krijgt de kans om zijn zegje te doen over een van de vier thema's. Vervolgens wordt gestemd op de oplossingen die deelnemers voorstellen. De vier thema's van het Nationaal Ontwikkelingsplan zijn: Nationale identiteit, Onderwijs, Economie en Goed bestuur. Het aantal journalisten dat bij de UNDP-sessie in het Op-leidingen & Trainingen Curaçao (OTC)-gebouw aanwezig was, was op twee handen te tellen. In groepen van vier werd er per groep over twee thema's gesproken. Vragen

die gesteld werden zijn: ‘Hoe draagt het onderwijs van Curaçao bij aan de behoefte van studenten en de toekomst van Curaçao’, ‘Wat is een mogelijke oplossing om het onderwijs aan te passen aan de behoefte van alle studenten en de toekomst van Curaçao’, en ‘Wat kunnen burgers en organisaties op Curaçao doen om bij te dragen aan de verbetering van goed bestuur op Curaçao?’. Het Nationaal Ontwikkelingsplan is gebonden aan een implementatietraject gebaseerd op kortetermijnprioriteiten. Naast het plan werkt UNDP ook aan het opzetten van een sociaal-economische databank, het promoten van sociale cohesie en mobiliseert

de organisatie financiële middelen voor Curaçao. Inmiddels is de tweede versie van het plan klaar. Het rapport kwam tot stand door het analyseren van ruim zestig reeds bestaande rapporten waaronder van Transparency International, Labor Force Development Plan, TAC-rapport en Atakando Pobresa. Met de ‘outreach sessions’ creëert UNDP draagvlak onder de bevolking. De bevindingen die tijdens deze sessie worden verzameld, worden bij de definitieve versie van het plan toegevoegd als bijlage. De volgende sessie is met wijkleiders van de middenregio van Curaçao, daarna met leden van Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) en vervolgens met wijkleiders van Bándariba. Verder zullen er ook sessies plaatsvinden met vakbondleiders en jongeren. Vorige week was er ook een sessie met 25 wijkleiders van Bándabou in het buurtcentrum van Tera Kòrà.

Zeewier in haven ‘kan geen kwaad’

WILLEMSTAD — Zowel het overstekend publiek op de Pontjesbrug als bezoekers van Otrobanda hebben zondag en gisteren een flinke aanwezigheid van drijvend zeewier op het oppervlak kunnen constateren. Of deze verzameling van wier mogelijk problemen voor het scheepvaartverkeer in de haven en de schroeven van vaartuigen kan opleveren, ontkent havenmeester Marlon Laroche, die ook een kijkje op locatie nam.

“Het is dit jaar meermaals voorgekomen dat er grote hoeveelheden algen door stroming naar Curaçao gedreven werden. Zondag was er al sprake van een verzameling van het wier naast de Pontjesbrug. Over de schroeven van de schepen die de haven binnen varen, hoeft men zich met deze kleinere hoeveelheden geen zorgen te maken. Het wier dat natuurlijk wel voor een vreemde aanblik zorgt, wordt door de

grote schroeven als het ware fijngemalen.” De havenmeester benadrukt dat het hier om natuurlijk materiaal gaat ‘wat geen kwaad kan’. Vanaf de kade is reeds een hoeveelheid van het zeewier manueel verwijderd. Wetenschappelijk directeur van Carmabi Mark Vermeij laat weten dat het Caribisch gebied de afgelopen drie jaar grote hoeveelheden rondrijvend Sargassumwier heeft ge-

kend. “Naar verhouding heeft het eiland daar nog niet al te veel overlast van ervaren. Het wier komt ook van de Atlantische Oceaan en aangezien wij behoorlijk ten westen daarvan liggen, duurt het heel lang voordat dat het wier ons hier bereikt, afhankelijk natuurlijk ook van de stroming. Ter vergelijking: tal van stranden van de eilanden Guadeloupe en Grenada liggen geheel bezaaid met het Sargassumwier”, aldus Vermeij. Zoals eerder uitvoerig belicht was er in april van dit jaar sprake van een grote verzameling van het Sargassumwier in verschillende binnenbaaien waaronder ook een grote hoeveelheid in Boca Ascension. Door de grote hoeveel-



Gisterochtend was een aardige hoeveelheid aangedreven zeewier waar te nemen naast de Pontjesbrug.

heid en het ontbindingsproces van het wier was er ook

sprake van stankoverlast. Aangezien het wier in de



Op het zeewier is ook plastic afval te zien dat door het zeewiertapijt gedragen wordt.

haven er nog niet lang ligt zijn er nog geen klachten

van stankoverlast binnengekomen.

Foto: Ediel Simbo

Weer productieve maand voor Douane CN

KRALENDIJK — De leden van de Douane Caribisch Nederland (CN) hebben afgelopen maand weer een aantal vangsten gedaan. Er werd in totaal 3289 gram cocaïne, 11 airsoft wapens, 1 zakje kogeltjes, 4 schiet-schijven en 127,5 kilo vlees onderschept.

Op 4 juni werd tijdens een routinecontrole van binnenkomende pakketten uit de Verengde Staten bij een douane-entrepot een airsoft wapen in de vorm van een revolver aangetroffen. Deze werd in beslag genomen voor verder onderzoek.

Diezelfde dag werden bij een routinecontrole op goederen die met een fruitbarkje vanuit Venezuela waren binnengebracht, drie koelboxen met een hoeveelheid vlees (127,5 kg) aangetroffen, die niet van

de nodige keuringspapieren was voorzien. De keurmeester belast met de vleeskeuring-wet werd op de hoogte gesteld van de bevinding en heeft de invoer van de goederen geweigerd. Deze goederen werden met hetzelfde schip mee teruggenomen naar Venezuela. Op 5 juni is een postpakket met 80 gram cocaïne onderschept tijdens een routinecontrole bij het postkantoor. Het postpakket met de cocaïne was bestemd voor Nederland en werd in beslag genomen en

overgedragen aan de KPCN voor verder onderzoek. Op 9 juni werd op de luchthaven van Bonaire 2800 gram cocaïne onderschept. De cocaïne werd aangetroffen bij een mannelijke passagier die op een lijnvlucht naar Nederland wilde vertrekken. Bij onderzoek bleek dat de cocaïne verstopt zat in zijn koffer. De passagier werd door de douane aangehouden en overgedragen aan de KMar voor verder onderzoek. Op 11 juni werd bij het postkantoor op Bonaire tijdens een routinecontrole van postpakketten 329 gram cocaïne onderschept, het postpakket met de cocaïne was bestemd voor Nederland en werd in beslag genomen en

overgedragen aan de KPCN voor verder onderzoek. Op 23 juni is bij een routinecontrole op inkomende postpakketten bij het postkantoor op Bonaire een airsoft pistool aangetroffen. Deze werd in beslag genomen voor verder onderzoek. Op 30 juni hebben leden van de Douane CN tijdens een routinecontrole van binnenkomende pakketten vanuit VS bij een douane-entrepot, 9 airsoft pistolen, 1 zak kogeltjes en 4 schiet-schijven aangetroffen. Deze werden in beslag genomen voor verder onderzoek. De Douane blijft altijd attent op pogingen om illegale goederen Caribisch Nederland in- of uit te voeren.

CMU Mobile Health Clinic



WILLEMSTAD — Studenten van de Caribbean Medical University organiseerden afgelopen zaterdag een ‘CMU Mobile Health Clinic’ op het Brionplein. Iedereen kon daar terecht voor het testen van hun bloeddruk en bloedsuikergehalte. De resultaten werden direct besproken. Ook werd er additionele informatie over diabetes, hoge bloeddruk en mogelijke hartkwalen gegeven. Indien nodig, werden personen doorverwezen naar hun huisarts voor verder onderzoek. Het doel van deze trainingen is studenten een kans te geven enkele simpele medische procedures in de praktijk te leren gebruiken. Tegelijkertijd wil de school met de Mobile Health Clinic het publiek bewustmaken van twee van de meest voorkomende ziektes op het eiland, te weten hoge bloeddruk en diabetes.

‘Curaçaoënaar doodgeschoten in Den Haag’

DEN HAAG — Een 31-jarige man is afgelopen week-einde doodgeschoten in Den Haag. De politie maakt geen informatie bekend over de identiteit van het slachtoffer, maar volgens diverse media gaat het om de Curaçaoënaar Jersley Cijntje.

Het schietincident speelde zich af in de nacht van vrijdag op zaterdag in het centrum van Den Haag. Rond half vijf kreeg de politie een melding dat er in de Herenstraat gewonden waren gevallen bij een schietpartij. “Een van de mannen, de 31-jarige Hagenaar, werd onmiddellijk gereanimeerd, maar overleed enige tijd later. Het tweede slachtoffer, een 34-jarige Hagenaar, werd naar een ziekenhuis

vervoerd”, meldt de politie in een persbericht. Volgens verschillende sites met politienieuws is het slachtoffer Jersley Cijntje. Getuigen vertellen dat hij bij café La Suegra werd opgewacht door de vermoedelijke daders. “Ik hoorde schoten en ben toen naar buiten gelopen”, aldus een van de getuigen in een interview met *Omroep West* in Den Haag. “Op straat zag ik toen allemaal mensen op de



grond liggen met hun handen op het hoofd.” Volgens buurtbewoners was er voorafgaand aan de schietpartij ruzie in het café. Cijntje zou bovendien geen onbekende

zijn binnen de Haagse onderwereld. De politie wil en kan al die geruchten en de naam van het vermoedelijke slachtoffer echter niet bevestigen.

Onderzoek evaluatiecommissie BES op stoom

KRALENDIJK — Het onderzoek van de onafhankelijke evaluatiecommissie naar de gevolgen van de staatkundige vernieuwing van 10-10-10 voor Bonaire, St. Eustatius en Saba, is al een eind gevorderd. Dat staat in een gisteren uitgegeven persbericht namens de commissie. Het eindverslag zal half oktober aangeboden worden aan de opdrachtgevers.

De commissie bedankt iedereen die al heeft meegewerkt aan de evaluatie. Commissievoorzitter Liesbeth Spies: “Dankzij uw medewerking aan de groepsgesprekken, de telefonische vragenlijst en de gesprekken met de onderzoeksteams kan de commissie zich een goed beeld vormen van de staatkundige vernieuwing op de eilanden.” Daarnaast roept de commissie iedereen die zijn persoonlijke ervaring nog met haar wil delen, om dit

te doen voor 1 augustus. Dat kan via de website: <https://www.evaluatiecaribisch-nederland.nl/uv-ervaring>. Eind juni hebben vertegenwoordigers van de evaluatiecommissie een bezoek gebracht aan de eilanden. Tijdens dit bezoek hebben zij in korte tijd met veel verschillende mensen gesproken. Bijvoorbeeld met bewoners en medewerkers van een bejaardentehuis, jongeren, medewerkers van de douane en vertegenwoor-

digers van kerken. Ook zijn er gesprekken gevoerd met mensen op straat, in winkels en bij opvanglocaties. Commissielid Frans Weekers: “We zijn dankbaar dat zoveel mensen de tijd hebben genomen om ons hun verhaal te vertellen, dit helpt ons om een beter beeld te krijgen van wat er leeft onder de bewoners van Bonaire, St. Eustatius en Saba.” Het onderzoek van de commissie is al een heel eind gevorderd. Een belangrijk deel van de informatie is verzameld door de onderzoekers die in april een bezoek gebracht hebben aan de eilanden. Zij hebben met vele mensen gesproken die werkzaam zijn in onderwijs,

zorg, politie, het bedrijfsleven en bij de overheid. Ook is er een telefonische vragenlijst afgenomen onder 750 mensen en zijn er zeven groepsgesprekken geweest. Daarnaast kon iedereen die dat wilde terecht op een van de inlooppreekuren. “Het is belangrijk dat er op verschillende manieren informatie verzameld wordt. We willen weten hoe de bevolking de veranderingen ervaart. Daarnaast willen we zo objectief mogelijk proberen vast te leggen wat er nu precies veranderd is. En welke gevolgen dit heeft”, aldus de commissievoorzitter. De commissie gaat nu verder met het analyseren van alle verzamelde informatie.

Nieuwe begeleiders voor Sintmaartense studenten in Nederland

PHILIPSBURG — Er zijn drie personen ingehuurd als loopbaanbegeleiders voor studenten uit St. Maarten in Nederland. De nieuwe counselors hebben allen een sterke band met St. Maarten, beschikken over ruime kennis van de cultuur en traditie van St. Maarten, en hebben ervaring met het coachen, motiveren en begeleiden van studenten om op academisch niveau uit te blinken, aldus het hoofd studiefinanciering, Antonio Aventurin, gisteren in een persbericht.

De nieuwe loopbaanbegeleiders worden verantwoordelijk voor de zorg, begeleiding en het toezicht op eerste- en tweedejaarsstudenten in Nederland, een taak die eerder werd toegewezen aan de St. Maarten Student Support Services S4. Ze zullen hun taken volgens de taakomschrijving uitvoeren en direct rapporteren aan de Division of Study Financing op St. Maarten, zei Aventurin. Hun pres-

taties worden gemonitord en periodiek geëvalueerd om het niveau te optimaliseren. “De belangrijkste kenmerken van het zorgtraject zullen empathie, bezorgdheid en interesse, moeiteloos proberen, aandacht en ondersteuning zijn. De belangrijkste kenmerken van het begeleidingstraject worden het empoweren en adviseren van studenten. De belangrijkste kenmerken van het toezichtprogramma wor-

den het aanmoedigen van zelfredzaamheid, open discussie en versterking van de toezichhoudende relatie”, luidde het bericht. “Deze nieuwe benadering zal zorg, begeleiding en toezicht dichterbij de student brengen omdat de begeleiders niet op één locatie gestationeerd zullen zijn, maar zich door heel Nederland zullen verplaatsen. Uiteindelijk moet dit leiden tot een verbetering van het algemeen welzijn van onze studenten en hun academische prestaties.” De counselors zijn van 26 juli tot 2 augustus op St. Maarten voor vergaderingen en trainingen, en om deel te nemen aan de jaarlijkse voorbereidende workshops voor studenten die hun studie in Nederland zullen voortzetten.

Kentekenplaten afhalen bij Financiën

KRALENDIJK — Veel mensen weten nog niet dat zij de kentekenplaten voor hun voertuigen dienen af te halen bij het gebouw van de Afdeling Financiën van het Openbaar Lichaam Bonaire. Het OLB wil een ieder nogmaals daarop wijzen.

Sinds 10 oktober 2010 (10-10-10) hebben zich verschillende wijzigingen op diverse terreinen voorgedaan en zijn er kantoren verhuisd. Het komt nog altijd regelmatig voor, dat per-

sonen die hun kentekenplaat moeten ophalen, niet precies weten waar zij daarvoor terecht moeten. Nadat voor de kentekenplaat is betaald, moeten men langs bij het kantoor van

Auto over de kop

KRALENDIJK — Een chauffeur van een voertuig die wilde uitwijken voor een overstekende geit, raakte de macht over het stuur kwijt. Het voertuig sloeg over de kop. Het ongeluk gebeurde zondagochtend ter hoogte van Trai Montaña op de weg naar Rincon.

De bestuurder kreeg wel medische assistentie van het ambulancepersoneel, maar hoefde niet naar het ziekenhuis. Later was er weer een aanrijding op dezelfde weg, ook ter hoogte van Trai Montaña. Wat er precies gebeurd is, is niet bekend. Wel trof de politie een auto aan met een flinke deuk aan de rechterkant, twee kapotte ruiten aan de rechterkant en twee lekke

banden. De chauffeur van de auto had een verwonding aan zijn hoofd. Het slachtoffer is voor medische behandeling naar het ziekenhuis gebracht. Ter hoogte van een uitgangsgellegenheid aan de Kaya Nikiboko Noord is een man te zijn gestoken. Het slachtoffer, J.A.P., is door een kennis naar het ziekenhuis gebracht voor medische behandeling. In de vroege ochtenduren heeft de

politie de verdachte, M.R.S., aanhouden in verband met deze steekpartij. In de Kaya Kayena, werd zaterdagmiddag brand geconstateerd een lichtmast van de WEB. WEB en de brandweer werden meteen op de hoogte gesteld.

Inbraak

Bij een inbraak in een woning zijn twee flatscreen-tv's gestolen van het merk LG meegenomen. De inbraak in de Kaya Rubi vond plaats tussen vrijdag 10 juli omstreeks 20.00 uur en zaterdag 11 juli omstreeks 01.30 uur.

Telbonet.an wordt telbonet.net

KRALENDIJK — Alle e-mails en de website eindigend op ‘.an’ van Telbo NV, wordt met ingang van 31 juli opgeheven. Dat deelt Telbo NV mee. Telbo verhuist dan alle e-mailadressen van de gebruikers naar ‘telbonet.net’.

Op dit ogenblik werken beide adressen, ‘telbonet.an’ en ‘telbonet.net’. Maar met ingang van 31 juli is slechts ‘telbonet.net’ actief en kan men geen mails meer ver-

zenden noch ontvangen via ‘telbonet.an’. Telbo adviseert al haar klanten om de juiste voorzorgsmaatregelen te nemen en alle hun contacten van deze

verhuizing op de hoogte te stellen. Informatie hoe de instelling voor Microsoft Office dient te worden aangepast aan telbonet.net is te vinden op de website van Telbo: <http://www.telbo.net/downloads/How-To-Change-TELBO-E-mail-Account-Settings-v2.pdf>. Men kan ook 9212 bellen.

Politie verbrandt partij cocaïne



De op 2 juli in beslag genomen cocaïne gaat in vlammen op.

MARIGOT — De 59 kilo cocaïne die de politie op St. Martin op 2 juli in beslag nam, werd onlangs onder gewapende escorte naar een geheime locatie gebracht en daar vernietigd, maakte de gendarmerie gisteren bekend.

Drie verdachte drugssmokelaars werden gearresteerd. Een onderzoek naar het drugs-handelincident loopt en wordt uitgevoerd door de Juridiction Inter-Régionale Spécialisée (JIRS) van Martinique, het Central Office for the Repression of Illicit Drug Trafficking (OCRTIS) en de gendarmerie.

Capitaine Sylvain Jouault zei gisteren dat de drie verdachten, die op Martinique in de gevangenis zitten, nog niet in staat van beschuldiging zijn gesteld vanwege de omvang en de complexiteit van het onderzoek. Het zal mogelijk nog een jaar of langer duren voordat vonnis wordt gewezen.

In de nacht van zaterdag 11 juli voerden drie patrouilles van de gendarmerie drugscontroles uit in Grand Case. Drie jonge volwassenen werden vastgezet, omdat ze in het bezit waren van 4 gram cocaïne, een pakje met tien xtc-pillen en een kleine hoeveelheid cannabis. De gendarmerie stelt dat het gebruik van synthetische drugs op St. Martin toeneemt en dat het gebruik van deze producten de dood tot gevolg kan hebben.

Touroperator schrapt alle vluchten naar Corfu



Het Griekse eiland Corfu was jarenlang een prima vakantiebestemming, maar nu is het aantal boekingen naar dit deel tot stilstand gekomen door de onzekere situatie in het land.

EELDE — Touroperator Hellas Travel schrapt per direct alle vluchten van Groningen Airport Eelde (GAE) naar het Griekse eiland Corfu. Er gaat vrijdag nog één vlucht terug naar Nederland. Voor de toeristen die later terug zouden keren, moet de touroperator vervangende vluchten bij andere luchtvaartmaatschappijen zien te vinden.

Honderden mensen die een reis via Hellas Travel hebben geboekt, zijn gedupeerd, zegt directeur Marco van de Kreeke van GAE. “Voor hen is het uitermate zuur dat ze nu niet kunnen vertrekken.” De touroperator zou tot medio oktober wekelijks vanaf

Eelde naar Corfu vliegen. Het is onduidelijk hoeveel mensen via Hellas Travel op dit moment op Corfu verblijven. Het aantal boekingen is tot stilstand gekomen en veel mensen hebben hun reis geannuleerd door de onzekere

situatie in het land, aldus de touroperator. “Het plotselinge akkoord met Griekenland is in ieder geval te laat en wij verwachten geen verbetering in de boekingen.” De touroperator heeft nog wel geprobeerd om met de feitelijke vervoerder, Aegean Airlines, tot een oplossing te komen. “Dat is niet gelukt waardoor wij genooddakt zijn om de vluchten te annuleren.” Hellas Travel heeft een advocaat ingeschakeld die contact zal zoeken met alle mensen die een reis heb-

ben geboekt en betaald ‘voor de verdere afwikkeling’. Voor toeristen die naast een vliegticket ook accommodatie hebben geboekt, geldt dat zij een beroep kunnen doen de Stichting HT Accommodatiegelden, meldt de touroperator. Eerder deze maand kwam Hellas Travel terug op de aankondiging om binnenkort ook vanaf Maastricht Aachen Airport op Corfu te vliegen. “Achteraf is dat een signaal geweest”, zegt GAE-directeur Van de Kreeke.

Ruimtesonde langs Pluto gevlogen



De New Horizons zal veel bergen, kliffen en vlaktes op Pluto en zijn manen ontdekken. De namen daarvoor zijn al gereserveerd.

HOUSTON — Een Amerikaanse ruimtesonde is vandaag langs de dwergplaneet Pluto gevlogen. Rond 07.50 uur Curaçaose tijd stond de New Horizons het dichtst bij zijn doelwit. De afstand was toen ongeveer 12.500 kilometer. De sonde heeft in bijna tien jaar tijd meer dan 5 miljard kilometer afgelegd.

De komende uren maakt de New Horizons allerlei opnamen van zijn omgeving. Als dat achter de rug is, stuurt hij als bevestiging een signaal naar de aarde. Dat komt in de komende nacht aan bij de vluchtleiding. Pas dan wordt duidelijk wat de New Horizons heeft gezien. De New Horizons is de eerste missie naar de dwergplaneet, die pas in 1930 werd ontdekt. De sonde moet de komende maanden duidelijk maken hoe Pluto en zijn manen eruitzien en waar ze van zijn gemaakt. Ook moet hij kijken of ze een dampkring hebben en welke stoffen daar in zitten. Verder moet

de New Horizons zoeken of er misschien nog objecten ronddraaien die nog niet waren ontdekt. Tot nu toe waren vijf manen gevonden: Charon, Styx, Nix, Kerberos en Hydra. Die namen komen, net als Pluto, van de Griekse en Romeinse onderwereld. Pluto is de grote onbekende in ons zonnestelsel. Wetenschappers weten zelfs niet zeker wat Pluto eigenlijk is. Eerst was het de negende planeet in ons zonnestelsel, maar in 2006 werd hij gedegradeerd tot dwergplaneet, tot ongenoegen van sommige wetenschappers. De afgelopen weken had de sonde Pluto in het vizier ge-

kregen. Hij stuurde steeds scherpere foto's naar de aarde. De vage schim bleek allerlei vormen op zijn oppervlak te hebben. Wat die zijn, is nog niet duidelijk.

De New Horizons zal veel bergen, kliffen en vlaktes op Pluto en zijn manen ontdekken. De namen daarvoor zijn al gereserveerd. Zo worden wetenschappers als de Nederlandse sterrenkundige Jan Oort geëerd, fictieve schepen als de Vliegende Hollander en schilders als Hiëronymus Bosch. Na zijn bezoek aan Pluto vliegt de New Horizons door. Rond 2047 bereikt hij de rand van ons zonnestelsel. Het is niet bekend of hij dan nog werkt. Aan boord van de sonde is ook de as van de man die Pluto heeft ontdekt, sterrenkundige Clyde Tombaugh (1906-1997).

Lynchpartij jongen (13) schokt Bangladesh

DHAKA — Een video op internet waarin een aan een paal gebonden dertienjarige jongen wordt gelynch, heeft in Bangladesh tot een golf van protesten geleid. De politie arresteerde inmiddels vijf mensen, aldus lokale media vandaag. Een van hen legde een bekentenis af, zo maakte de politie bekend.

Het incident vond op 8 juli plaats in de stad Sylhet in het noordoosten van Bangladesh. Samiul Alam Rajon werd beschuldigd van diefstal van een fiets. Op de video is te zien hoe iemand de vastgebonden jongen slaat met een pijp. Rajon, die smeekt om zijn leven, bezwijkt uiteindelijk aan de martelingen. Een van de vijf verdachten was naar Saudi-Arabië gevlucht en werd daar gearresteerd na tips van expats uit Bangladesh in dat land. Op tv-beelden is te zien hoe de arrestant zegt dat hij ‘een fout heeft gemaakt’ en in huilen uitbarst.

CALAIS — Een nieuwe beveiligde zone bij Calais moet immigranten ervan weerhouden aan boord van wachtende vrachtwagens te klimmen. Frankrijk en Groot-Brittannië gaan die nieuwe zone met een capaciteit van 230 voertuigen samen inrichten. De Britse minister van Binnenlandse Zaken Theresa May kondigde het plan vandaag aan in het parlement.

Volgens de minister zijn in minder dan een maand tijd meer dan 8000 immigranten tegengehouden die vanuit Calais illegaal naar Engeland probeerden te komen. De meesten proberen dat door wachtende vrachtwagens open te breken en zich erin te verschuilen. Ook springen regelmatig verstekelingen op vrachttreinen voordat die de Kanaaltunnel binnenrijden. Voor Calais stonden de laatste weken nog veel langere files dan normaal, doordat boze werknemers van een

Meisje wandelt dagen rond na vliegtuigongeluk

BREWSTER — De zestienjarige Autumn Veatch overleefde niet alleen een vliegtuigongeluk in de Amerikaanse staat Washington, ze wandelde daarna ook nog twee dagen rond op zoek naar hulp. Uiteindelijk vond ze in de desolate, dik beboste bergen in het noorden van de staat een pad dat haar naar Highway 20 leidde. Een automobilist nam haar mee naar de bewoonde wereld.

Het meisje vloog zaterdag met haar grootouders van Kalispell in de staat Montana naar Lynden, in het noordwesten van Washing-

ton. Door nog onbekende oorzaak stortte de eenmotorige Beech A-35 neer en vatte na de crash vlam. Het meisje wist de wrakstukken tijdig te verlaten en wachtte op reddingswerkers, die echter niet kwamen. Daarop besloot ze hulp te gaan zoeken. Pas gistermiddag werd ze op de snelweg gevonden. Autumn Veatch belandde in een ziekenhuis in de plaats Brewster. Ze liep door het ongeval slechts lichte verwondingen op en maakt het prima. De autoriteiten hebben het wrak van de Beech inmiddels gelokaliseerd. Over de toestand van de grootouders konden nog geen mededelingen worden gedaan.

12 jaar cel hoger beroep ‘grenslijkzaak’

DEN BOSCH — Robert-Jan B. is in hoger beroep veroordeeld tot twaalf jaar cel voor vermoorden van zijn toen 25-jarige Wit-Russische echtgenote Katrina Khaniak en het verbergen van haar lichaam. Dat deed het gerechtshof in Den Bosch vandaag.

Dit misdrijf staat bekend als de ‘grenslijkzaak’. Dat komt omdat het lichaam van Khaniak was verstopt in het huis van het echtpaar, precies op de grens tussen het Belgische Baarle-Hertog en het Nederlandse Baarle-Nassau. Volgens het hof heeft B. zijn vrouw gedood en vervolgens haar naakte lichaam, verpakt in een slaapzak en de zak van haar bruidsjurk, in

een afvalcontainer gestopt. Deze container verborg hij in een kist en vulde die op met purschuim. Uiteindelijk werd Katrina Khaniak op 18 februari 2008 gevonden. De rechters rekenen het B. aan dat hij zijn dochter haar moeder heeft ontnomen. Verder wijst het hof op de ‘respectloze wijze’ waarop B. met het lichaam van zijn vrouw is omgegaan. Hij heeft

Stier doodt Fransman in Spanje

MADRID — Een 44-jarige Franse toerist is vandaag om het leven gekomen doordat hij in het Spaanse Pedreguer door een stier op de horens werd genomen. Dat hebben plaatselijke autoriteiten bekendgemaakt.

Het incident vond plaats tijdens een traditioneel festival, waarbij stieren door de straten van de stad worden gejaagd en durfallen voor de dieren uit rennen en wegspringen. De Fransman raakte vannacht zwaargewond en bezweek later in het ziekenhuis. De festivals, die in veel Spaanse steden worden gehouden, trekken elk jaar veel toeristen. Vooral het San Fermín in Pamplona is populair en beroemd.

de kist waarin de vrouw is gevonden gemaakt in de speelkamer van hun dochter. Het meisje had daarop zelfs stickers en een tekening geplakt. B. heeft altijd ontkend dat hij zijn echtgenote heeft vermoord. Hij werd eerder twee keer aangehouden en weer vrijgelaten wegens onduidelijkheid over de doodsoorzaak van Khaniak. In augustus 2013 veroordeelde de rechtbank in Breda hem echter tot elf jaar cel. Direct nadat dit vonnis werd uitgesproken, werd B. weer ingerekend.

Familie krijgt geld voor dood zwarte Amerikaan

NEW YORK — De nabestaanden van de ongewapende zwarte Amerikaan Eric Garner die door politiegeweld om het leven kwam, krijgen 5,9 miljoen dollar schadevergoeding van de stad New York. Dat heeft de advocaat van de familie gezegd tegen *The New York Times*.

De 43-jarige Garner overleed op 17 juli vorig jaar toen een blanke agent hem in een wurggreep hield, omdat hij illegaal sigaretten verkocht op straat. De arrestatie werd gefilmd. Meerdere agenten werkten Garner tegen de grond, terwijl hij nog riep dat hij geen adem kon halen. De man raakte buiten bewustzijn en overleed. De politieagent die Garner een nekklem gaf, is niet vervolgd. De dood van Garner en meerdere ongewapende Afro-Amerikanen, onder wie de tiener Michael Brown in Ferguson, leidde vorig jaar tot hevige protesten in de VS. De zwarte gemeenschap vindt dat voornamelijk blanke politieagenten hen niet gelijk behandelen.

‘Veilige zone’ tegen illegale migratie Calais



De foto toont een metalen hek dat neergezet is om te voorkomen dat immigranten het Kanaal proberen over te steken naar Groot-Brittannië. Vaak klimt men in vrachtwagens in de hoop zo de overkant te bereiken.

ferrydienst de haven blokkeerden. Ze zijn boos omdat het bedrijf Eurotunnel de ferrydienst tussen Calais en Dover verkoopt aan

concurrent DFDS. Dat gaat ten koste van veel banen, vrezen ze. Maar ook zonder acties van havenarbeiders is er op grote schaal illegale

immigratie van Calais naar Dover. Enkele duizenden vluchtelingen kampen in de omgeving van Calais om hun kans af te wachten.

Euro

Gas terug

AMSTERDAM — De aandelenbeurs in Amsterdam toonde vanochtend een nagenoeg vlak beeld. De andere Europese effectenbeurzen lieten een wat lager beeld zien. Beleggers namen gas terug na de opluchtingsrally over Griekenland en keken uit naar de bedrijfsresultaten die deze week naar buiten komen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde in het eerste uur van de handel 0,1 procent hoger op 490,34 punten. De MidKap verloor 0,2 procent tot 720,83 punten. De FTSE in Londen was onveranderd, de CAC 40 in Parijs steeg een fractie en de DAX in Frankfurt daalde 0,4 procent. In Athene blijft de beurs in navolging van de Griekse banen in ieder geval tot en met woensdag gesloten. In de AEX ging RELX, het voormalige Reed Elsevier, aan kop met een winst van 1 procent. Olieconcern Shell had te kampen met de lagere olieprijs en behoorde met een verlies van 0,7 procent tot de grootste dalers. Biotechnologiebedrijf Galapagos voerde de stijgers in de MidKap aan met een plus van bijna 3 procent. Maritiem dienstverlener SBM Offshore sloot de rij met een min van ruim 3 procent. Advies- en ingenieursbureau Arcadis won 0,4 procent, na een opdracht in Colombia. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 2,2 procent tot 51,06 dollar. Brentolie kostte 1,8 procent minder op 56,83 dollar per vat. De euro was vanochtend 1,957 gulden waard, tegen 1,964 gulden bij het slot van de beurzen in Europa gisteren.

Tokio

Stijging

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag voor de tweede dag op rij hoger gesloten. De handel stond in het teken van de Bank of Japan, die vandaag begon aan zijn tweedaagse beleidsvergadering. De Nikkei-index eindigde 1,3 procent hoger op 20.385,33 punten. Bij de bedrijven zakte Sony 1,2 procent. Het Japanse elektronicaconcern gaat voor het eerst in 26 jaar nieuwe aandelen uitgeven om zijn herstructureringsprogramma te financieren. In Taiwan stonden de chipbedrijven in de belangstelling, na berichten dat de Amerikaanse maker van geheugenchips Micron wordt overgenomen door de Chinese investeerder Tsinghua Unigroup. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een gemengd beeld zien. In China daalde de Shanghai Composite Index 0,8 procent. Op de Chinese markt ligt de handel in ongeveer een derde van de aandelen nog altijd stil. De Chinese overheid hoopt daarmee rust te creëren na de recente paniekverkopen. De Hang Seng-index in Hongkong zakte 0,8 procent en in Seoul daalde de Kospi 0,1 procent. De All Ordinaries in Sydney won bijna 2 procent onder aanvoering van de mijnbouwers.

Wall Street

Vrij vlak

NEW YORK — De Amerikaanse effectenbeurzen zijn vandaag vrijwel vlak geopend. De markten lieten voor even pas op de plaats te maken na de sterke opmars van de voorgaande drie handelsdagen. Beleggers verwerken een flinke stroom kwartaalcijfers. Na een paar minuten handelen stond de leidende Dow-Jonesindex 0,1 procent lager op 17.960 punten. De bredere S&P 500 bleek nagenoeg stabiel op 2099 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,1 procent tot 5076 punten. De banken JPMorgan Chase en Wells Fargo (allebei min 0,1 procent) openden voorbeurs hun boeken. De cijfers van JPMorgan Chase waren beter dan verwacht, terwijl bij Wells Fargo de omzet tegenviel. Wel verhoogde de grootste hypotheekverstrekker van de VS zijn winstverwachting voor het hele jaar.

Hogere pensioenpremies door ingreep DNB

AMSTERDAM — De pensioenfondsen in Nederland komen er financieel een stuk slechter voor te staan omdat De Nederlandsche Bank (DNB) vandaag een deel van de rekenrente heeft aangepast. Hierdoor kunnen veel mensen te maken krijgen met een hogere pensioenpremie, waarschuwde de toezichhouder.

De ingreep is nodig vanwege de lage rentestand in Europa. De rente waar pensioenfondsen mee rekenen, begon te ver af te wijken van de 'echte' rente. De Pensioenfederatie reageerde 'zwaar teleurgesteld' op het besluit van DNB. Vooral bij fondsen met veel jonge deelnemers kan het effect van de maatregel groot zijn, aldus de brancheorganisatie. Vakbond FNV is boos dat pensioendeelnemers de gevolgen gaan merken in hun portemonnee.

Volgens DNB stijgt de kostendekkende pensioenpremie door de nieuwe rekenmethode gemiddeld met 4 tot 5 procent. In hoeverre fondsen dit zullen moeten doorrekenen in hun feitelijke premie, hangt af van de keuzes die ze maken. Dat blijkt pas later dit jaar. Naar verwachting leidt de bijstelling er niet toe dat fondsen daardoor opeens aanvullende kortingen moeten gaan doorvoeren. Fondsen gebruiken de rekenrente om de waarde van hun

toekomstige verplichtingen te berekenen. De verandering betreft de zogeheten 'ultimate forward rate' (UFR). Deze stond vast op 4,2 procent, maar moet voortaan worden berekend op basis van marktverwachtingen uit de afgelopen tien jaar. De UFR zakt hierdoor met ingang van woensdag naar 3,3 procent. DNB schat dat de dekkingsgraad van de fondsen als gevolg hiervan gemiddeld met circa 3 procentpunt omlaag gaat. Komende jaren loopt de dekkingsgraad mogelijk verder terug, als de rekenrente nog verder daalt. De dekkingsgraad geeft aan in hoeverre fondsen aan hun verplichtingen kunnen voldoen. De ingreep van DNB komt

voort uit een eerder advies van de commissie UFR, die onderzoek deed in opdracht van de staatssecretaris van Sociale Zaken. De commissie kwam met een aantal voorstellen om pensioenfondsen beter te beschermen tegen schokken op de financiële markten.

Eigenlijk zou de berekeningsmethode van de UFR begin dit jaar al worden aangepast. Maar er werd besloten om te wachten op de vaststelling van de nieuwe Europese regels voor verzekeraars. Zo kon worden onderzocht of er nog aanleiding was om de rekenmethode hierop aan te passen. Daar bleek uiteindelijk geen reden toe.

'IMF dringt aan op meer Griekse schuldhulp'

WASHINGTON — Griekenland heeft veel meer hulp nodig om zijn schuldenlast houdbaar te maken dan nu wordt aangenomen. Dat stelt het Internationaal Monetair Fonds (IMF) in een vertrouwelijk rapport, dat in handen is van persbureau Reuters.

Daarin stelt het IMF dat de financiële positie van Griekenland de afgelopen tijd drastisch is verslechterd. Daardoor loopt de staatschuld van het land de komende twee jaar op tot bijna twee keer de omvang van de Griekse economie. Om de schuld weer houdbaar te maken, is dan ook veel meer schuldverlichting nodig dan de eurolanden nu overwegen te bieden.

Als de eurolanden vasthouden aan schuldverlichting via langere looptijden voor leningen dan is een dramatische verlenging noodzakelijk, stelt het IMF, inclusief een periode van zo'n dertig jaar zonder aflossingen. Anders zouden grote, directe afschrijvingen op de schuld moeten worden overwogen. Het IMF benadrukt dat de uiteindelijke keuze moet

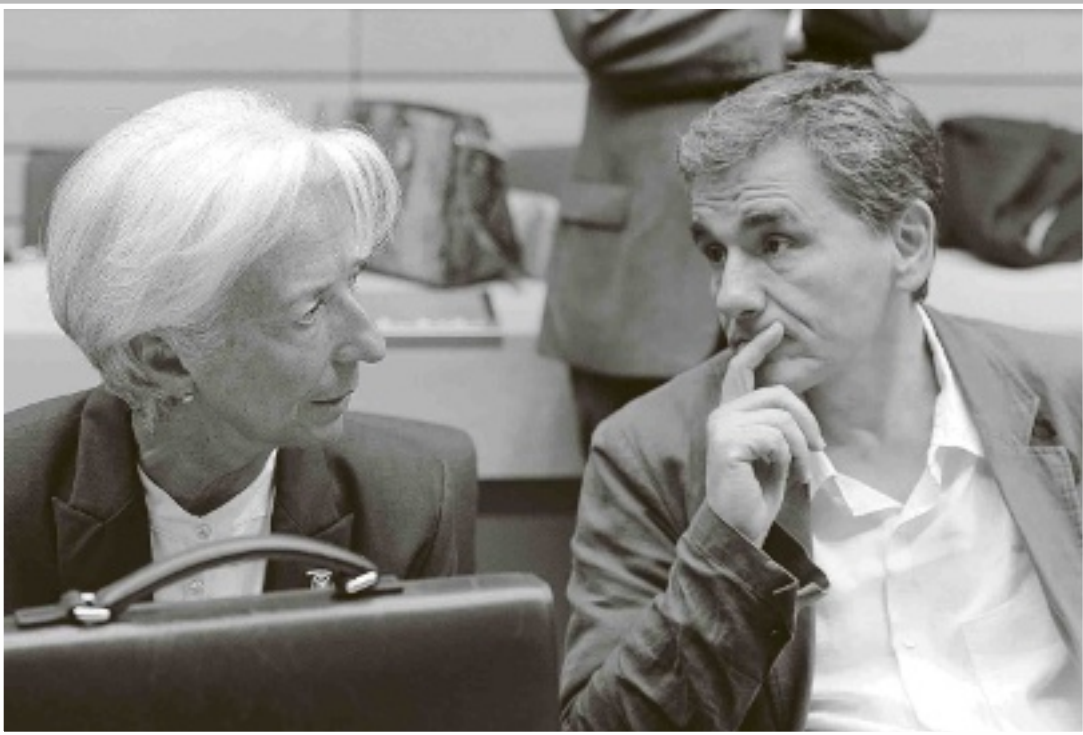


Foto: AFP/Thierry Charlier

De Griekse minister van Financiën Euclid Tsakalotos (r) in gesprek met IMF-directeur Christine Lagarde tijdens een bijeenkomst van de eurogroepministers van Financiën in Brussel.

worden gemaakt door Griekenland en 'zijn Europese partners'. Het rapport volgt een dag nadat de eurolanden Griekenland met het mes op de keel akkoord wisten te laten gaan met de voorwaarden voor nieuwe financiële steun. Als aan alle voorwaar-

den wordt voldaan, zijn de eurolanden daarbij bereid de looptijd van hun kredieten te verlengen. Directe afschrijvingen zijn echter niet aan de orde.

In totaal heeft Griekenland de komende jaren 82 tot 86 miljard euro nodig. Daarvan

komt waarschijnlijk 40 tot 50 miljard euro uit Europese noodfonds ESM, als de onderhandelingen hierover de komende weken succesvol worden afgerond. De rest moet bij elkaar worden gebracht via leningen van het IMF en de opbrengsten van privatiseringen.

Schoenenwinkels Van Dalen failliet

DEN HAAG — Schoenenwinkelketen Van Dalen is failliet. Dat bevestigde curator Marc van Zanten vandaag na berichtgeving door Omroep West. Ook moederbedrijf Ardenberg en de daarbij aangesloten ketens Dr. Adams, Bitter en de bedrijven achter de winkels van Dicapolavori en Jan Jansen zijn bankroet verklaard.

Volgens Van Zanten waren de schoenenzaken met te veel winkels actief in een krimpende markt. Ook konden de zaken het niet bolwerken tegen de opkomst van internet als marktplaats voor schoenen.

Van Dalen heeft 39 winkels, waarvan zes in België. Inclusief de winkels van Dr. Adams, Bitter, Dicapolavori en Jan Jansen bezit Ardenberg krap vijftig zaken. Maandag zijn de personeelsleden van de schoenenketens

geïnformeerd. De winkels en ook de webshop blijven voorlopig nog wel open. Bij de betreffende schoenenwinkels werken in totaal circa 360 mensen. Achter de schermen wordt er gewerkt aan een doorstart, waarbij in ieder geval met één partij serieuze gesprekken worden gevoerd. Deze kandidaat zou een groot deel van de schoenenwinkels, inclusief personeel, willen overnemen. Het is nog niet bekend om hoeveel win-

kels het gaat. "Daarover zijn we nog in onderhandeling", aldus Van Zanten. Overigens was er al een reorganisatie aan de gang waardoor een aantal zaken hun deuren zouden sluiten. Volgens de curator moest er 'meer gebeuren' omdat de beoogde besparingen 'te langzaam' gingen. Later deze week hoopt Van Zanten meer bekend te maken over de eventuele doorstart van de ketens.

Nokia terug van eigenlijk nooit weg geweest

SUNNYVALE — Nokia wil weer mobieltjes gaan maken en voorziet een terugkeer op zijn vroegst in het vierde kwartaal van 2016. Dat maakte het bedrijf vandaag bekend.

Nokia was veertien jaar lang 's werelds grootste mobieltjesfabrikant, maar viel van zijn troon omdat het bedrijf er niet in slaagde aan te haken bij de 'smartphonegolf' die met name Apple ontketende. De mobieltjesdivisie van Nokia werd vorig jaar grotendeels overgenomen door Microsoft, inclusief alle marketing- en distributieactiviteiten.

Bij de beoogde terugkeer wil Nokia het anders aanpakken. Het bedrijf wil de productie, marketing en klantenservice overlaten aan een partner en zelf alleen zijn naam verbinden aan de apparaten die het



Foto: Shutterstock

Nokia was jarenlang marktleider, maar slaagde er niet in tijdig aan te haken bij de 'smartphonegolf'.

ook gaat ontwerpen. Microsoft maakte onlangs bekend

7800 banen te schrappen, vooral bij de onderdelen van

Nokia die werden ingelijfd voor 5,4 miljard dollar.

JPMorgan Chase profiteert van lagere kosten

NEW YORK — JPMorgan Chase heeft zijn winst vorig kwartaal dankzij kostenbesparingen met 5 procent weten op te voeren. Dat maakte de Amerikaanse bank vandaag bekend.

JPMorgan boekte in het tweede kwartaal een nettowinst van 6,3 miljard dollar, tegen 6 miljard dollar een jaar eerder. De totale inkomsten van de bank zakten met 3 procent naar 24,5 miljard dollar. De uitgaven (exclusief rente) gingen met 6 procent omlaag naar 14,5 miljard dollar. De winst was hoger dan analisten hadden verwacht.

JPMorgan bereikte in mei een schikking met autoriteiten in de Verenigde Staten, in verband met de manipulatie van wisselkoersen. Dat leverde de bank een boete op van circa 900 miljoen dollar. Branchegenoot Wells Fargo meldde vandaag dat de winst vorig kwartaal nagenoeg is gestabiliseerd, op 5,7 miljard dollar. Die winst kwam overeen met de verwachtingen van analisten.

Wells Fargo is groot in hypotheeken. Op dat vlak heeft de bank de afgelopen tijd last van stijgende rentes, die vooral een rem zetten op de vraag naar herfinancieringen.

'Google let op de kleintjes'

MOUNTAIN VIEW — Na jaren van grote groei en onbegrensde mogelijkheden is Google hard bezig zijn kosten te drukken. Dat meldt de Amerikaanse krant The Wall Street Journal op basis van ingewijden.

De bezuinigingen passen binnen de koers van de nieuwe financieel directeur Ruth Porat. Die tekent zich vooral af in Google's meer terughoudende werving van nieuw personeel. In het eerste kwartaal van 2015 werden 1819 mensen toegevoegd aan het werknemersbestand. Dat is de kleinste toename sinds het vierde kwartaal van 2013. Volgens de krant kijken bestuurders binnen het bedrijf strikter naar welke teams meer mensen nodig hebben. Managers van deze teams moeten hun vraag om extra werknemers vooraf verant-

woorden. Het kwakkelende Google+, een social media platform, kreeg vorig jaar bijvoorbeeld geen extra personeel. Banen schrappen lijkt nog ver weg bij Google. Het bedrijf groeit nog altijd, maar die groei vlakkt wel al enige tijd af. In 2011 zag de internetgigant zijn omzet nog stijgen met 29 procent, vorig jaar was dit nog maar 19 procent. In diezelfde tijdspanne daalde de operationele winstmarge volgens inschattingen van zakenbank Goldman Sachs met 6 procentpunt naar 32 procent. De lagere operationele winstmarge zou ook het gevolg zijn van investeringen in nieuwe en onbekende branches. Google stak de afgelopen jaren veel geld in projecten als het creëren van een zelfrijdende auto. Deze projecten zorgen op dit moment nog niet voor veel omzet.

Elke dag uw krant netjes thuis bezorgd?

Dat kan! Voor meer informatie kunt u contact opnemen met ons kantoor via

582-4333 of bezoek ons kantoor op de Bilderdijkstraat 16

NEW YORK				AMSTERDAM			
	14-Jul			14-Jul			
DOW JONES	18041.08	0.35%		AEX	493.84	0.80%	
S&P 500 INDEX	2108.52	0.42%		ARCELORMITTAL	8.40	-0.38%	
NASDAQ	5108.50	0.73%		AEGION NV	6.91	0.12%	
AMAZON.COM INC	466.42	2.38%		AHOLD NV	17.58	-0.37%	
APPLE INC	125.91	0.20%		AKZO NOBEL	67.72	0.28%	
BAIDU INC-SP-ADR	192.97	-0.18%		ASML HOLDING NV	94.20	0.38%	
BERKSHIRE HATH-B	141.53	0.10%		DSM (KONIN)	53.81	0.56%	
CTIGROUP INC	56.05	0.92%		HAL TRUST	160.40	0.56%	
COCA-COLA CO	41.20	1.32%		HEINEKEN NV	72.46	0.99%	
WALT DISNEY CO	118.09	0.03%		ING GROEP NV	15.57	0.48%	
3D SYSTEMS CORP	17.04	-0.70%		KPN (KONIN) NV	3.52	1.41%	
EBAY INC	64.13	1.04%		KONINKLIJKE PHIL	23.98	0.25%	
FACEBOOK INC-A	90.35	0.27%		RANDSTAD HOLDING	61.90	-0.29%	
GENERAL ELECTRIC	26.56	0.34%		RELX NV	14.79	2.07%	
GOOGLE INC-A	584.35	2.21%		ROYAL DUTCH-SHA	26.08	1.64%	
HEWLETT-PACKARD	30.67	-0.23%		TOMTOM	10.07	-0.49%	
HOME DEPOT INC	115.36	0.40%		TOTAL SA	45.10	0.95%	
INTEL CORP	29.72	-0.03%		UNILEVER NV-CVA	40.64	1.45%	
JOHNSON&JOHNSON	99.37	-0.89%		W.P. STEWART HOL	336.95	0.31%	
LINKEDIN CORP-A	214.29	0.45%		SCOTIABANK FUNDS			13-Jul
MICROSOFT CORP	45.86	0.70%		MONEY MARKET	13.0654	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	82.05	0.17%		US DOLLAR BOND	2.5976	-0.03%	
ROYAL DUTCH-ADR	57.54	1.32%		GLOBAL GROWTH	2.5434	1.35%	
STARBUCKS CORP	55.83	0.23%		US GROWTH	12.3796	1.53%	
TWITTER INC	36.94	3.24%		CANADIAN GROWTH	2.9354	0.73%	
WAL-MART STORES	73.79	-0.12%		FUNDS			13-Jul
WHOLE FOODS MKT	40.63	-0.29%		BGF CONT EUR FLEX	24.17	0.71%	
EXCHANGE TRADED FND				14-Jul			
ALERIAN MLP - AMLP	15.94	0.57%		BGF EMTK BOND	15.64	0.00%	
ISH GBL HY BD - GHY	49.63	-0.04%		BGF FIX INC GBL OP	13.27	0.00%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.75	-0.15%		BGF GBL ALLOCATION	51.17	0.49%	
ISH SELECT DIV - DIVY	76.93	0.16%		BGF USD CORE BOND	16.76	-0.42%	
ISH MSCI EMTK - EEM	38.73	0.08%		BGF USD HI YIELD BND	28.57	0.21%	
ISH MSCI PAC - EPP	43.15	0.63%		TEMPLETON GBL BND	24.19	0.71%	
ISH RUSSELL - IWV	126.09	0.47%		TEMPLETON ASIAN SM	43.26	1.17%	
ISH S&P 500 - SPY	117.01	0.49%		CURRENCIES			14-Jul
ISH EUROPE - IEV	45.06	0.63%		YENUSD	123.3900	0.02%	
POWERSH-QQQ	110.39	0.78%		EURUSD	1.1015	-0.05%	
POWERSHARES DB C	17.25	-0.15%		CANUSD	1.2748	0.03%	
SPDR S&P INT DIV-DW	40.95	0.84%		GBPUUSD	1.5583	0.47%	
SPDR S&P MID 400	276.84	0.40%		COMMODITIES			14-Jul
SPDR S&P 600 SMA	109.65	0.45%		OIL WTI	52.93	1.40%	
VANGUARD REIT - VNQ	78.16	0.37%		GOLD	1155.75	-0.19%	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.54	0.73%		SILVER	15.3705	-0.92%	
				WHEAT	595.50	1.68%	

Bank geeft geldautomaten mensennaam

De Britse bank Barclays geeft een aantal geldautomaten een mensennaam. Zo moet het voor klanten makkelijker worden om de verschillende automaten van elkaar te onderscheiden. Het is de bedoeling dat het bankpersoneel klanten bij simpele verzoeken doorverwijst naar de juiste geldautomaat, schrijft *Daily Mail*. Mensen die bijvoorbeeld geld willen opnemen of een cheque willen verzilveren, moeten zich bij Sally, Mike

of Jake melden. De apparaten worden voorzien van een naambordje en een lijst met mogelijke transacties.

Barclays laat weten dat de nieuwe methode in vijf filialen wordt getest. Welke dat zijn, wil de bank niet zeggen. Tegenstanders spreken van een slechte publiciteitsstunt en vinden dat Barclays zijn klanten niet serieus neemt. Er zouden overigens geen plannen zijn voor verdere uitbreiding.

Vader en zoon als Minions naar de film



Foto: Reddit

Een vader uit New York is een hit op internet nadat er een foto van hem en zijn zoon op Reddit was gepost. Op de foto zijn vader en zoon in de metro te zien, onderweg naar de bioscoop voor de animatiefilm *The Minions*. De twee hebben zich allebei

uitgedost als Minion, compleet met blauwe tuinbroek, geel T-shirt en een gekke bril. Uit de honderden reacties op de foto spreekt vooral respect voor de liefhebbende vader, die zich niet te goed voelt om zich net als zijn zoon te gedragen als een gek filmfiguurtje te verkleeden.

Vuilnisdumper krijgt koekje van eigen deeg

Als je ergens afval dumpst waar dat niet mag, is het niet zo slim om je naam en adres achter te laten. Een Australiër deed dat wel en nu staat zijn hele oprit vol zoi. Frederick Tomlinson zag op Facebook dat iemand een flinke lading oude spullen had achtergelaten op een stuk bush in de Australische stad Palmerston. De man ruimt geregeld rotzooi van anderen op om de natuur te beschermen en dus besloot hij samen met een vriend een kijkje te nemen. Op meerdere voorwerpen stonden privégegevens van de voormalige eigenaar. De twee brachten de spullen terug naar het huis van de vuilnisdumper. "Ik wilde hem de kans geven om het zelf op te ruimen, zodat hij geen boete krijgt en hem tegelijkertijd duidelijk maken



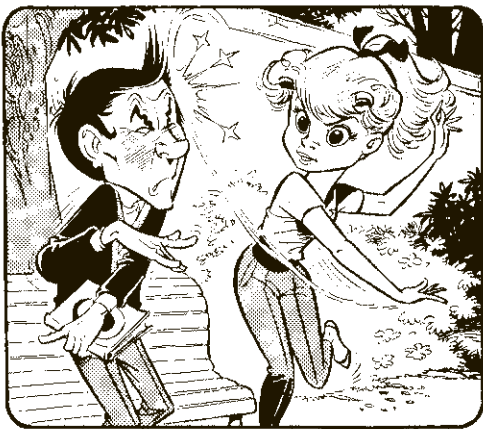
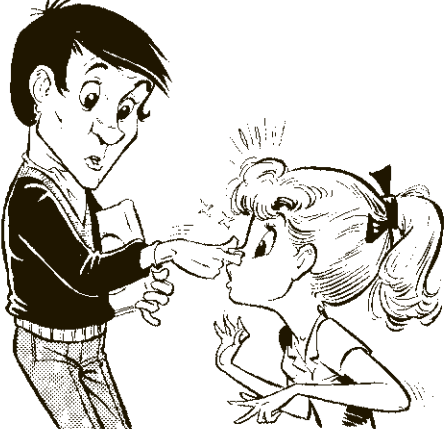
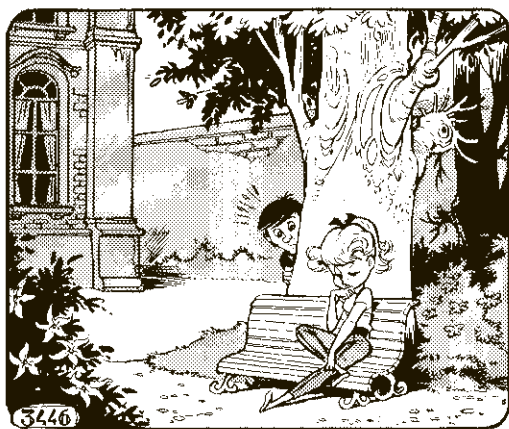
Foto: Shutterstock

dat mensen dit soort gedrag niet waarderen", zegt Tomlinson tegen *News.com.au*. Omdat er niemand thuis

was, hebben ze de troep maar op de oprit neergezet.

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



De algemene vreugde waarmee mevrouw Vollewijker werd begroet toen ze de klas vrij gaf, werd niet gedeeld door Wiebel. 'Ik vind het misselijk,' mompelde ze, zich in een hoekje van de kostschooltuin terugtrekkend. 'Vroeger had ik altijd vrij — en nu denken ze zeker dat ik 'hoera' ga roepen als ik een uurtje in de buitenlucht mag! Bah! Iedereen heeft me in de steek gelaten!' Maar dat was niet waar. De jongeman die haar indertijd de kostschool had binnengedragen, volgde nog steeds zijn im-

puls en die brachten hem in Wiebels nabijheid. 'Ze kijkt zorgelijk,' prevelde hij. 'Wat zou de Meester doen in dit geval? Een zorg draait men de neus om, zodat hij zijn vreugdevolle kant toont,' zegt hij altijd. 'Tevreden met deze uitkomst sprong hij uit het struikgewas en draaide aan de neus van het meisje.'

'Laat los!' riep ze met geknepende stem. 'Viezerd!' En met die woorden gaf ze hem een draai om de oren, die klonk als een klok...

Mensen



Foto: Shutterstock

Française beboet voor rijden met slippers

Een Franse vrouw moet een boete van 90 euro betalen, omdat ze afgelopen weekend met slippers aan achter het stuur werd betrapt. Van dat geld had ze ook een paar schoenen kunnen kopen, merkte de vrouw op.

De Française reed in de buurt van Toulouse toen de politie haar van de weg plukte. Een vrouwelijke

agent keek naar haar voeten en zei dat ze een boete moest geven. "Je mag niet rijden met dit soort schoeisel, want ze zitten niet vast aan je voeten." De automobiliste dacht eerst dat het om een grappige ging, maar zij was niet op de hoogte van enkele nieuwe regels die op 1 juli zijn ingevoerd om de verkeersveiligheid te verbeteren.

Ook koptelefoons zijn niet meer welkom in de auto, weet *The Local*.

Een specialist op het gebied van Frans verkeersrecht zegt tegen *Metro News* dat er geen absoluut verbod op slippers in de auto geldt, maar dat ze kunnen worden gezien als iets dat de bestuurder hindert tijdens het rijden.

Vakantieplan: tv-kijken!

Het vakantieprogramma Groeten van Max heeft gisteravond goed gescoord. Met bijna 1,8 miljoen kijkers was het het best bekeken programma, op het Journaal van 20 uur na. In de uitzending was aandacht voor de ramp met de MH17, reisziekte en campingrecepten. Entertainment deed het sowieso goed, zoals Spoorloos Extra (NPO1, 1,7 miljoen), Shownieuws (SBS6, 1,3 miljoen) en Wie doet de afwas (RTL4, 984.000). Het



Foto: Shutterstock

SBS6-programma '25 meest populaire internetfilm-

pjes aller tijden' haalde plek 15, met 750.000 kijkers. In de Tour de France was het een rustdag. Studio Tour (NPO1) haalde 938.000 kijkers. Tour du Jour (RTL7) belandde op de 25e plek van de kijkcijferlijst (388.000).

Man wast kindermond met zeep na vloeken



Foto: Shutterstock

Een 23-jarige Engelse man is aangeklaagd omdat hij de mond van een zesjarig jongetje met zeep heeft gewassen nadat het kind lelijke woorden had gebruikt. De man zag dat het kind tegen de stok van een oude man schopte en hoorde hem schelden en tieren. Hij liep daarop een winkel in de buurt binnen, kocht een pak

met drie stukken zeep en stak één daarvan in de mond van de jongen. Voor een rechtbank in de Noord-Engelse stad Sunderland bekende hij dat het incident zo was gelopen, meldt *The Telegraph*. Onder voorwaarden werd zijn straf kwijtgescholden. Hij moet alleen 15 pond (21 euro) aan het slachtoffer betalen.

'Rapper 50 cent zit zonder geld'



Foto: Shutterstock

De Amerikaanse rapper Curtis James Jackson III, beter bekend als 50 Cent, heeft maandag in de staat Connecticut zijn faillissement aangevraagd. Dit meldde de tv-omroep *NBC*. Het faillissement is het gevolg van een uitspraak in de rechtszaak van Lastonia Levison tegen de rapper. Een jury oordeelde recent dat Jackson haar 5 miljoen dollar schadevergoeding moet

betalen. De rapper had in 2009 privéopnames van Levison, waarin ze seks bedrijft, via internet verspreid en van commentaar voorzien. Het was een zeer ernstige inbreuk op de privacy van de vrouw, oordeelde de jury. Volgens *NBC* voert de rapper nu aan dat hij niet kan betalen, omdat hij al tussen de 10 en 50 miljoen dollar schulden heeft uitstaan.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



PAU — De Italiaanse wielrenner Ivan Basso heeft gisteren per direct de Tour de France verlaten. Bij de oud-winnaar van de Ronde van Italië is teelbalkanker geconstateerd. De 37-jarige renner bracht het slechte nieuws gisteren tijdens de rustdag naar buiten op een persconferentie van zijn ploeg Tinkoff-Saxo.

Basso kwam in de vijfde etappe ten val hield daarna last van zijn teelbal. Hij liet zich onderzoeken in het ziekenhuis van Pau en daar kwam aan het licht dat er een kwaadaardig gezwel zit. “Het is een klein kankergezwel in mijn linker testikel, dus jullie begrijpen dat ik de Tour moet verlaten en terugkeer naar Italië”, zei Basso, die in deze ronde een van de knechten was van de Spanjaard Alberto Contador.

Basso is al een oudgediende in het peloton. Hij won de Ronde van Italië in 2006 en 2010. In 2004 en 2005 eindigde hij respectievelijk als derde en tweede in de Tour de France. De renner is niet van onbesproken gedrag. Hij werd in 2008 voor twee jaar geschorst vanwege zijn betrokkenheid bij het grote schandaal met bloed doping rond de Spaanse arts Eufemiano Fuentes. Kopman Contador reageerde geschokt op het nieuws. “Dit is een hele zware klap voor het team. Niemand had met dit slechte nieuws rekening gehouden. Ivan en ik hebben 120 van de laatste 180 dagen samen doorgebracht, dus we zijn best close. Ik weet zeker dat hij



Ivan Basso (r) en Alberto Contador konden toch nog lachen, gisteren op de persconferentie.

Persoonlijk drama treft Ivan Basso

er straks in Parijs bij zal zijn om feest te vieren”, zei de Spanjaard, die dit jaar de Giro al won en nu mikt op de eindzege in de Tour. Basso was in de Ronde van Italië ook al een van de helpers van Contador. De Italiaan kreeg via sociale media veel steunbetuigingen, onder andere van de gevallen wielheld Lance Armstrong. De Texaan leed ook aan teelbalkanker en genas daarvan. Daarna won hij de Ronde van Frankrijk zeven keer, maar die zeges

is hij door zijn dopingbeken-tenis allemaal kwijtgeraakt. Ploegleider Steven de Jongh van Tinkoff-Saxo reageerde geschokt. “Een heftig bericht dat hard aankomt. Ik hield het niet droog toen hij het vertelde. We waren allemaal emotioneel”, aldus de Nederlandse oud-profrenner. “Dit heeft een enorme impact. We leven als ploeg intens toe naar de Tour, je bent bijna een soort familie van elkaar. Toch moet de ploeg door. Ivan had er veel

energie in gestoken om hier goed te zijn en we willen met Alberto Contador het geel ophalen in Parijs. Daar geven we dan die trui aan Ivan”, zei De Jongh. Basso, tweevoudige winnaar van de Ronde van Italië, viel in de vijfde etappe en stootte met zijn testikels tegen het zadelp, wist De Jongh. “Na de ploegentijdrit is een echo gemaakt en konden ze al zien dat er iets mis was. Een uroloog in het ziekenhuis van Pau kwam al snel met de diagnose.”

Hackers stelen bestanden Froome

PAU — Team Sky vermoedt dat hackers actief zijn geweest in de computers van de Britse wielerploeg. Volgens teambaas David Brailsford waren ze uit op de trainingsgegevens van zijn kopman Chris Froome en zoeken ze bewijzen voor dopinggebruik door de Britse renner.

“We hebben een paar juristen op de zaak gezet. Ik vind het nogal verwerpelijk. Als je iemand wilt beschuldigen van doping, dan doe je dat niet via valse methodes”, vertelde hij op *Sky Sports*.

Een groep criticasters probeert Froome al sinds zijn overwinning in de Tour van 2013 in verband te brengen met doping. Nu de Brit in deze editie de gele trui om de schouders heeft, verwacht Brailsford weer vragen over doping. “Dat schijnt erbij te horen. Vroeger maakte ik me er druk om, maar dat doe ik niet meer. We hebben niets te verbergen.” Froome zelf heeft altijd benadrukt dat hij een ‘schone’ renner is.

Russen kopen Capello af

MOSKOU — Fabio Capello is vandaag ontslagen als bondscoach van de nationale voetbalploeg van Rusland. De Italiaan wordt verantwoordelijk gehouden voor de matige resultaten in de EK-kwalificatie. Rusland bekleedt op dit moment de derde plaats in groep G, achter Oostenrijk en Zweden.

De 69-jarige Capello had de Russische ploeg sinds 2012 onder zijn hoede. De ervaren Italiaan leidde zijn team naar het WK in Brazilië. Daar bleken in de groepsfase België en Algerije te sterk. Het contract van Capello liep tot en met het WK van 2018 in Rusland. De Russische bond twijfelde al langer over het aanblijven van de oud-trainer van onder meer Real Madrid, Juventus, AS Roma en AC Milan. Volgens verschillende media in Rusland is uiteindelijk toch besloten de Italiaan een afkoopsom van maar liefst 15 miljoen euro mee te geven.

Ajax wil snelle komst Sanogo en Younes

AMSTERDAM — Ajax hoopt de komende dagen de komst van de aanvallers Yaya Sanogo en Amin Younes af te ronden. De club uit Amsterdam wil de eerstgenoemde Fransman voor een seizoen huren van Arsenal en denkt de Duitse linksbuiten definitief over te nemen van Borussia Mönchengladbach.

Sanogo moet gaan concurreren met Arek Milik, na het vertrek van Kolbeinn Sigthorsson (Nantes) en Richairo Zivkovic (verhuurd aan Willem II) de enige overgebleven centrumspits van Ajax. De 22-jarige jeugdinternational van Frankrijk maakte in het verleden indruk bij Auxerre maar kon bij Arsenal en tijdens een huurperiode bij Crystal Palace nog niet overtuigen. De 21-jarige Younes wist geen basisplaats bij Borussia Mönchengladbach te veroveren en speelde

afgelopen seizoen op huurbasis bij 1. FC Kaiserslautern. Het is onduidelijk wat de komst van de Duitser voor Ricardo Kishna betekent. De linksbuiten staat nog maar een jaar onder contract bij Ajax en heeft nog geen aanbieding voor een nieuwe verbintenis gekregen. Hij moest al concurreren met Viktor Fischer en de aanstormende Václav Cerny. Volgens Max Eberl, technisch directeur van Borussia Mönchengladbach, worden de laatste details

over een vertrek van Younes snel afgerond. De linksbuiten speelde de afgelopen weken alle vier de wedstrijden van Jong Duitsland op het EK in Tsjechië. Hij wilde niets zeggen over de afkoopsom die Ajax moet betalen. Met de komst van Sanogo en Younes heeft trainer Frank de Boer zijn selectie redelijk rond. Ajax versterkte zich al met Nemanja Gudelj, John Heitinga en Mitchell Dijks. De Boer heeft goede hoop dat Jasper Cillessen bij Ajax blijft. De naam van de keeper van het Nederlands elftal werd de afgelopen maanden vaak genoemd bij Manchester United, waar trainer Louis van Gaal over een groot transferbudget beschikt.

Voetbalvakbond steunt schaatsster Pechstein

BERN — Schaatsster Claudia Pechstein krijgt steun uit onverwachte hoek in haar juridische strijd om haar naam te zuiveren. De internationale vakbond van profvoetballers Fifpro heeft de Duitse vijfvoudig olympisch kampioene zelfs financiële hulp toegezegd.

Fifpro bracht vandaag een verklaring naar buiten. “We spreken onze morele, politieke en financiële steun uit aan Claudia Pechstein, die in een juridisch gevecht is verwickeld om haar onschuld te bewijzen en die recht heeft op een eerlijk en onafhankelijk proces.” Pechstein werd in 2009 voor twee jaar geschorst omdat de bloedwaarden in haar biologisch paspoort te veel zouden schommelen. Van een positieve dopingcontrole was geen sprake. De Duitse ging destijds tevergeefs in beroep bij het internationaal sporttribunaal CAS tegen de schorsing, die haar was opgelegd door de schaatsunie ISU. Ze verloor ook een beroep bij de Zwitserse rechtbank,



Claudia Pechstein na een van haar vele ‘gouden’ races.

maar kreeg onlangs wel gelijk van een rechtbank in München en de Duitse olympische bond. Pechstein bereidt nu een schadeclaim van 4,4 miljoen euro voor. Fifpro ziet de zaak van de schaatsster vooral als een

manier om het CAS onderuit te halen. De bond vindt het machtige tribunaal in Lausanne niet onpartijdig en ontoegankelijk.

“Hervormingen zijn dringend nodig en sporters spe-

Clasie gewenste opvolger Schneiderlin

MANCHESTER — Manchester United heeft gisteren de transfer van middenvelder Morgan Schneiderlin afgerond. De 25-jarige Franse international tekent een contract voor vier jaar met een optie voor nog een jaar bij de club van hoofdcoach Louis van Gaal.

Voor Van Gaal is Schneiderlin alweer de vierde versterking van deze transferzomer. Eerder legde hij de Nederlandse aanvaller Memphis Depay, de Italiaanse verdediger Matteo Darmian en de Duitse middenvelder Bastian Schweinsteiger vast.

Voor de Fransman was het een eenvoudige keuze, legde hij maandag uit. “Toen ik hoorde dat United geïnteresseerd was, was het een makkelijke beslissing. Deze kans is te groot om te laten lopen.” Trainer Ronald Koeman van Southampton heeft ge-

zegd dat hij Jordy Clasie ziet als de ideale vervanger van Schneiderlin. De 24-jarige Feyenoorder is volgens Koeman klaar voor een stap omhoog. “Hij ontwikkelt leiderskwaliteiten en bij een vertrek van Morgan moeten we zo’n speler hebben”, liet Koeman in de Britse pers optekenen. Met het oog op een mogelijke transfer liet Feyenoord Clasie zondag al aan de kant in een oefenwedstrijd tegen Fortuna Düsseldorf.

Oranje U19 uitgeschakeld op EK

VERIA — Het Nederlands elftal onder negentien jaar is gisteravond uitgeschakeld bij het EK in Griekenland. De ploeg van bondscoach Aron Winter kwam in de laatste groepswedstrijd tegen Spanje in Veria niet verder dan 1-1.

Met 4 punten uit drie duels eindigde Oranje op de derde plaats in poule B. Met Spanje plaatste ook Rusland, dat Duitsland op 2-2 hield, zich voor de halve finales. Alle teams in groep B eindigden op 4 punten.

Oranje moest winnen om de laatste vier te halen. De

ploeg van Winter maakte het zichzelf echter niet gemakkelijk. In de achtste minuut schoot verdediger Damon Mirani in eigen doel (0-1). Tot aan de rust kwam de Nederlandse ploeg, die defensief een kwetsbare indruk maakte, een paar keer goed weg. Oranje had misschien wel een strafschop verdiend na een opzichtige handsbal van een Spaanse verdediger. Kort na de pauze, met twee wissels aan Nederlandse kant, dwong Pelle van Amersfoort alsnog een strafschop af. Hij schoot zelf van elf meter raak, 1-1. Oranje speelde daarna alles-of-niets, maar kon de winnende treffer niet forceren.

Woods gelooft in zege Brits Open

ST. ANDREWS — Golficoon Tiger Woods is door zijn matige prestaties afgedenken naar de 241e plaats op de wereldranglijst en behoort deze week niet tot de favorieten voor de eindzege in het Brits Open. Toch is de 39-jarige Amerikaan, in het bezit van veertien major titels, overtuigd van zijn kunnen. “Ik kan absoluut winnen. Ik speel op mijn favoriete baan”, zei Woods tegen de BBC.

Woods won het Brits Open drie keer, waarvan twee (2000 en 2005) in St. Andrews, de beroemde baan in Schotland waar de befaamde major ook dit jaar wordt afgewerkt. De eerste ronde is donderdag. “Ik herinner me nog heel goed de slagen die ik toen maakte. Op deze baan heb je creativiteit en discipline nodig en op dit moment voel ik me goed. Het lichaam doet weer wat ik wil, het gaat de goede kant op.” De Amerikaanse golfer worstelde zich door het jaar 2014 met rugklachten en zelfs een operatie. De voormalig



Tiger Woods kijkt een bal na op de training, gisteren op The Old Course van St. Andrews in Schotland.

nummer één van de wereld zakte steeds verder weg op de ranglijst. Dit jaar kwam Woods maar moeizaam op gang. De man die meer dan een miljard dollar heeft verdiend met zijn sport, noteerde vorige maand tijdens de Memorial in Ohio 85 slagen in een ronde, 13 boven par en de slechtste score in zijn carrière. Begin deze maand toonde hij herstel met een degelijke 66 (-4) in de Greenbrier Classic. “Die ronde in Greenbrier

was voor mijn gevoel de beste van de laatste jaren. Ik heb mijn swing veranderd en dan duurt het even voor je resultaat ziet. Uit ervaring weet ik dat je eerst een paar stappen achteruit gaat en dan die sprong voorwaarts maakt”, aldus de Amerikaan, die nog lang niet denkt aan stoppen. “Er zijn mensen die denken dat ik opgebrand ben, maar ik ben nog geen veertig en houd nog steeds van deze sport.”

Pröpper tekent voor 4 jaar

EINDHOVEN — Middenvelder Davy Pröpper heeft gisteravond een contract voor vier jaar getekend bij PSV. De 23-jarige voetballer komt van Vitesse. De transfer hing al tijden in de lucht vanwege het dreigende vertrek van Georginio Wijnaldum bij PSV.

Nadat Wijnaldum afgelopen weekende voor Newcastle United tekende begon PSV de onderhandelingen en was de overgang snel afgerond. Pröpper voetbal vanaf zijn elfde voor Vitesse. In 2010 debuteerde hij in het eerste elftal. Afgelopen seizoen maakte hij indruk, scoorde hij vijf keer en debuteerde in het Nederlands elftal. PSV betaalt naar verluidt 4,5 miljoen euro aan Vitesse. “Het was voor mij wel vrij snel duidelijk. In Nederland was PSV nummer één. Naar-

mate het dichterbij kwam, leek dit de juiste stap”, zei de Arnhemmer over zijn transfer.

PSV hoopt vandaag ook de transfer van vleugelaanvaller Gastón Pereiro (20) af te ronden. De Uruguayaanse jeugdinternational is al in Nederland en is medisch gekeurd. Zijn zaakwaarnemers zijn vandaag in Nederland voor de laatste onderhandelingen met technisch manager Marcel Brands van PSV. Voormalig PSV’er Ibrahim Afellay zou een aanbieding uit Eindhoven hebben ontvangen maar nog geen keuze hebben gemaakt. De technische staf van PSV kijkt aan het eind van de voorbereiding op het nieuwe seizoen of een van de huidige selectiepelers de plek van Karim Rekik gaat innemen of dat er nog een centrale verdediger moet worden gehaald.

AS Monaco huurt El Shaarawy

MONTE CARLO — De Italiaanse aanvaller Stephan El Shaarawy speelt komend seizoen in de Franse competitie. AS Monaco heeft de 22-jarige spits voor een jaar gehuurd van AC Milan, met

een optie tot koop. Hij speelde eerder bij Genoa en Padova. El Shaarawy werd in de afgelopen seizoenen geplaagd door blessures, maar is inmiddels weer helemaal fit. Hij speelde sinds 2011 voor AC Milan.